

فلسفہ فکاری کے نتسپ نفیل لنہوان دانای و پزیشکی دا بشی 17 ... نازاد حم

” قوتا بخانہ فیلا سوف عیاد (کلینیک) ی پزیشک ”
ئیپیکتتس Epictetus

سرتا: چاندنی فلسفہ ل کے مگہ ہ کردنی وناکیہ۔ د رکوتنی
ئم وناکیہش لگای نووسینی فلسفیہ و، کے ت قلا ی کے ب
پانہنان ب گرفتہ کانی مر، پویستی تا و کے مگہ ی۔ ہ رد م
فلسفہ ب دوا ی ہ لکدا د گت تا قسای خای ل م ٹ و گرفتان
بہ ننت گ کے ووب ووی مر، ف د بند و۔ گرفتہ کان ب چوونہ کانمان
پر تد کن، پرسنی نو د خوقنن و مشتومای تازش دروستد کن۔ ہ ر
ل م و و پ ی و د ب یں کے فلسفہ بیرکردن و ی، پ تای
کر ناش وات ہ مووان۔ ک وات ل ہ نووک دا فلسفہ کے ل پ تای
ناوبراو قسد کات ل ہ مووان بیرد کا ت و۔ ل و پزیشکی د ب ت
باسی ہ مووان۔ ل برئ و ہ ر ل م د ستپ ک و د پرسین: ل کو
پزیشکیدا ب دوا ی دانای (حکمت) Wisdom دا بگ یں؟ و کتر،
پزیشکی پویستی ب فلسفہ ہ ی؟ ق رزاری فلسفی پزیشک ل
قازانجی کی؟ ن خش یان پزیشک؟ ب ز ر کمان وون کے فلسفہ و
دانای ل پ ک و بوونیان ل ت ی کدا مانا ب ی ک د د ن۔ دانای
ک نامانج س رووی فلسفہ ی۔ ٹ گ رچی ک فید-19 تاقانہ پ تا
نیہ، ب م ز ر ک ت امان و بیرکردن و ی ج راوج ر، ل کدان و ی
ئاوارت و خ رای ل ف می پرسیار خست و۔ چ ند بای ل ژ یست و
پزیشک قس یانتیا کرد ٹ و ندش فیلا سوف کان ل و بار و
قس ک ربوون۔ ٹ و ی فلسفہ قسای تیا کرد جیا بوو: پرسیار ل س ر
م رگ، ل ک و ت بووناویہ کانی کر نتن، ج ست، دابان و . . ہند
ک و ت ناواخنی قس کا ن و۔

ج گای سرنج ل ژ رسای ی ئم ناو نیشان ” کے نتسپ نفیل Comte-
Sponville: فلسفہ فکاری لنہوان دانای و پزیشکی دا ” ب چ شنکی
تر ناواخن ب م ب ش نووسین مان د د یں کے ب ہزی کے نتسپ نفیل
س بار ت ب ک فید-19 تایب ت۔ ل ر ٹ و د خ یں و و، ب پ ی
بیرکردن و ی فلسفی بیرم ندی ف ر نس کے نتسپ نفیل قوربانیدان
ب نازادی ل پ ناو ت ندروستی ہ ی، کر نتن ناشت ک یلای تی
ب ن ت: ” ل ن خشی ن ترسم ل ک یلای تی د ترسم ”۔ م ترسیدار

بايـځدان به پزېشکي کاتـک لـسـر حسـبي ئازادي، بهـختـوـري و دادپـروـري بهـت.

کهـوابـت چيمان له هـگـبي ئـم باشـ داناو؟ بهـچووني کهـنتـسپـنـفيل بهـ دانايي دهـکـين بهـ بناغـ لهـم بهـشـ تا ئـو بهـخـينـوو کهـ دانايي دهـروازـي بهـختـوـريدهـ. بهـ گـيـشتنـيش بهـ بهـختـوـري، لهـسـر دهـستي ئـم بيرمـند، بهـ تونـلي دانايا تهـدهـپـين. ئـمـش فـلسـفـي کهـني يـنـانـمان بيردهـخـاتـو (ئـپـيکـريـکان)، کهـ لهـوـندـر دانايي پـوـري استـقـينهـ بهـختـوـريدهـ. بهـ بهـختـوـري؟ لهـبهـرنـوـي بهـختـوـري شـيـاي و غـمـان بهـدهـکات. بهـچوونـکـاني ئـم بيرمـند لهـو بارـيـو و اشمانـلـدهـکات لهـ هـندـک شوـن، لهـگـاي قسـهـکردن لهـسـر دانايي، قسـهـ لهـ چـڅـ، ئازادي، وشت، مـرگ بکـين (ئـوـيان لهـبهـشي 18 دهـينهـوـسـري). بهـبهـچووني کهـنتـسپـنـفيل فـلسـفـي مـيلي بهـ دانايي هـيـ، وا تهـ مـيل بهـر و ژيانـکـي زـرتر وون، پتر ژير، ئازاد و بهـختـوـري. فـلسـفـي پـيوـندي بهـ بيرکردنـوـي باشترو باشتکردن ژيانـو هـيـ. بهـيـ دهـپرسين دانايي چيـ؟ دانايي بريتيـ لهـ ئـوپـي بهـختـوـري لهـ ئـوپـي وونيدا. غـمـکـي استـقـينهـ باشترو لهـ خـشـيـکـي درـ. هـيـچ شتهـکـيش لهـ خـشـيـکـي استـقـينهـ خـشـر نيـ. هـر ئـو و شـيـ استـي خـشـويستي(سپينوزا) و خـشـويستي استـقـينهـ. هاوکات کهـ دانايي ناشته لهـ تهـندروستي دا پووختبکرتهـو پزېشکي دهـتهـگـډ، موخابن گشت پزېشکـيش لهـ تهـندروستيدا چـناکرتهـو. لهـکوـي پزېشکيدا بهـدواي دانايي دا بگـډـيـن؟ مـگر ئـپـيکتـهـسـEpictetus و تهـنـي قوتابخانـي فـيـلـسـوف عيادهـ (کلينیک) ي پزېشکـي نيـ! لهـ دانايي پزېشک و دانايي فـيـلـسـوف چي بهـرهـمـدهـت؟ دانا پـويستي بهـ فـلسـفـي کردن نيـ، ئـم بهـپـي کهـنتـسپـنـفيل، ئـي پزېشک ئـو پـويستي نيـ؟

پـيکـرهـبهـندي ناو دانايي

پـشـ ئـو ي بهـينهـسـر باسـي "پزېشکي پـويستي بهـ فـلسـفـي هـيـ؟" بهـپـويستي دهـزانين جياوازي لهـنهـوان دانايي (حکمت) Wisdom و فـلسـفـي دا بکـين. تهـگـيـشتن لهـ دانايي لهـ و انگـي فـلسـفـي ئاندر کهـنتـسپـنـفيل و واما نهـدهـکات لهـ چـډـکـي و شـي فـلسـفـي بهـئاگابـين. دانايي کهـ باب تهـکـي گـرمـي فـلسـفـي و مشتومـي قووي فـلسـفـي فـيـشي لهـ مـژووي فـلسـفـي ئـئاوا لهـبار و کراو لهـ پـرتووکـي "خستنهـووي فـلسـفـي" ي ئـم بيرمـند فـرـنـسيـي شياوي بهـ پردهـ هـمـاـين لهـسـر ئـو جرړهـ پرسيارهـزيـانـه دهـزرتهـو کهـ

فایله سوفی هاوسلر د م‌کانی کاریان لاسر ن‌کردوو. وشای فلسفه philosophia ل لکسیکونی ی‌نای پ‌کها ت‌ی‌کی دیاریکراوی خ‌ی ه‌ی ک‌ ب‌مانای خ‌ش‌ویستی ب‌ دانای د‌ت. ئ‌دی دانای چ‌ی؟ م‌ب‌ستل‌ی زانین؟ جا ب‌ت و باب‌ت‌ک‌ ب‌م ش‌و‌ی ب‌ت دانای ئ‌و‌ی ک‌ ل‌ ی‌نای ب‌ Sophia و ل‌ لاتین ب‌ sapientia د‌ت. ئ‌م‌ش ز‌رب‌ی فایله سوفی م‌زن‌کان ل‌ ه‌راکل‌تس‌و‌ ب‌و ج‌ر‌ ناو‌دیان‌کردوو. دانای ب‌ ئ‌فلاتون، سپینوزا، ست‌یست‌کان، دک‌ارت، کانت، ئ‌پ‌یک‌ر، ه‌م‌یش‌ ب‌ ه‌ز، ژیری و زانین‌و‌ ل‌کاو‌. ب‌ش‌وا‌ز‌کی تر، دانای ه‌رد‌م ب‌ ج‌ر‌ک‌ ل‌ زانین‌و‌ گ‌ر‌دراو‌بو‌ ک‌ ه‌ی زانست‌ک‌ ناتوان‌ت‌ است‌قین‌ی‌ک‌ی بس‌م‌م‌ذ‌ت‌ یان ه‌ی ئ‌زموون‌گ‌ای‌ک‌ ناکار‌ت‌ ت‌ستیک‌ات. ئ‌م‌ش ل‌ ب‌ر‌ئ‌و‌ی ک‌ دانای ج‌ر‌ زانین‌کی پراکتیک‌ی ن‌ک‌ ت‌ری، ب‌ ژیان‌و‌ پاب‌ند‌ ن‌ک‌ ب‌ زانست‌و‌. ز‌رجار‌یش ی‌نای‌ک‌ ن‌کان دانای ت‌ری یان ت‌امانیان Sophia ل‌گ‌گ‌ دانای پراکتیک‌دا phronesis هاوشانی ی‌ک‌دی‌کردوو، ل‌ک‌ات‌کا ک‌ ت‌امانی است‌قین‌(خودی دانای) بریت‌ی ل‌ ک‌کردن‌و‌ی ه‌ردوو لای‌ن‌ک‌.

ل‌و گ‌ت‌وو‌گ‌ی ک‌نت‌س‌پ‌نفیل تایب‌ت ب‌ چ‌ی‌تی دانای و‌گ‌گ‌ید‌خات ب‌ پ‌ا‌پشتی ب‌چوون‌کی ئ‌ریست‌ پ‌داگیری ل‌و بین‌ د‌ک‌ات ک‌ دانای ن‌ زانست‌ و ن‌ ت‌کنیک‌. ش‌ت‌ک‌یش‌ ک‌م‌تر پ‌شت ب‌ است‌قین‌ی د‌ب‌ست‌ت و ز‌رت‌ر بریت‌ی ل‌و ش‌ی ک‌ باش‌ ب‌ خودی خ‌ و ب‌ ئ‌ویتر‌یش. ک‌واب‌ت‌ د‌ش‌ت‌ بوت‌رت‌: دانای زانین‌؟ گومان‌یناوت‌ ک‌ دانای، ب‌ قس‌ی ک‌نت‌س‌پ‌نفیل، زانین‌. ئ‌ب‌ت‌ زانین‌ی ئ‌و‌ی ک‌ چ‌ن‌ ب‌زین‌. ئ‌م‌ش‌ ک‌ دانای ل‌ فلسفه جیاد‌ک‌ات‌و‌، ب‌ز‌ر‌یش ب‌ مانای چ‌نی‌تی بیر‌کردن‌و‌ د‌ت، ب‌ام فلسفه ه‌ی ه‌ی مانای‌کی نی‌ تا ل‌ دانای ن‌زیک‌ن‌ب‌ت‌و‌. ب‌ن‌زیک‌بون‌و‌ی فلسفه ل‌ دانای مانا ب‌خ‌ی پ‌یداد‌ک‌ات. ئ‌م‌ش پ‌یون‌دی ب‌و‌و‌ی ک‌ باش‌ بیر‌کردن‌و‌ باش‌ ژیان د‌گ‌گ‌ن‌ت‌. ئ‌م‌ش واد‌ک‌ات فلسفه ب‌ک‌ین. م‌نتاین Michel de Montaigne وت‌نی فلسفه ئ‌و زانین‌ی ک‌ ب‌ ژیان ئاماد‌مان د‌ک‌ات. ه‌ر ئ‌م‌ش‌ ک‌ بیرمان‌چ‌ت‌و‌. ل‌ب‌ر‌ ئ‌و‌ش‌ ک‌ دانا نی‌ن ز‌رت‌رین پ‌ویست‌مان ب‌ فلسفه ف‌کردن ه‌ی. ب‌ب‌چوونی ک‌نت‌س‌پ‌نفیل دانا پ‌ویستی ب‌ فلسفه ف‌کردن نی‌. دانای ئامان‌چ‌ و فلسفه ف‌ش‌ ئ‌و گ‌گ‌ای‌ی ک‌ ب‌ گ‌یش‌تن ب‌و ئامان‌چ‌ د‌گیر‌ت‌ب‌ر. ب‌ئ‌و‌ی ف‌ربین چ‌ن‌ ب‌زین د‌ب‌ت‌ فریای ئ‌و ژیان ت‌ژیان‌ ب‌ک‌وین. ل‌ر‌و‌ قس‌کانی م‌نتاین ز‌رت‌ر کاریگ‌ر د‌بن و ، ک‌نت‌س‌پ‌نفیل ئ‌و فریا‌ک‌وتن‌ ب‌و‌ ووند‌ک‌ات‌و‌ ک‌ پ‌و‌ستمان ب‌ ف‌ربوونی ژیان‌ پ‌ش‌ ئ‌و‌ی دوا‌ک‌وین. ف‌ربوونی مردن‌یش ل‌ ت‌ک‌ ف‌ربوونی ژیان داد‌ن‌ت. چ‌ ژیان و چ‌ مردن ، ب‌پ‌ی

مـنتـاين، پـهـويستى بـه فـرېوونـه. مانادار لـر ئـو قسـهـيـى مـنتـاين بـه نمـوونـه بـهـنـيـنـه و كـه دـنـنـت: تـه نامريت لـر بـرئـو وى نـخـشـت، لـر بـرئـو وى كـه دـثـريت. بـه يـه فـلـسـه فـه لـم حـا تـدا پـه ناگـايـه. كـه نـتـسـپـه نـفـيل بـه پـچـه و انـه مـنتـاين پـه يـوايـه فـلـسـه فـه بـه بـه جـيا وازى بـه گـشت تـه مـنـك پـه ويستـه. بـه لـاشـيـه و سـيـر ئـه و انـه دـه يـانـه و تـه فـري ماتماتيـك، فيزيـا، مـژو و ئـا وازى موزيـكى بن يان ئـه و انـه دـه بـنـه پـزـيشـك و ئـه نـدازيار، لـه فـرېوونى فـلـسـه فـه دـووردـه خـرـنـه و فـلـسـه فـه شـ ناخـرـتـه پـه گرامى خوـنـديـانـه و. قسـهـكـانـى كـه نـتـسـپـه نـفـيل بـه پـه پـه دـانـه بـه و تـه گـيـشتـنـه مـنتـاينـيـى كـه پـه ويستـه فـلـسـه فـه بـكهـين پـه شـ درـنـگـه و تنـمان. كـه و ابـت فـلـسـه فـه كـردن كـا تـى خـى هـه يـه و مـهـرـجـه ئـه و كـا تـه بـدـزـينـه و و فـريـاى فـلـسـه فـه كـردنـه كـه مان بـكهـوين. فـلـسـه فـه كـردنـه كـه مان مـا يـى بـه خـتـه و رېوونـيشـمانـه. لـر ئـه م فـه يـلـه سـوفـه فـه رـنـسـيـه فـلـسـه فـه كـردن بـه ژيانـژيانـه كـى ئـازاد و بـه خـتـه و رـه و گـرـدـه دـا تـه و. كـه نـتـسـپـه نـفـيل لـه گـايـه سـپـينـوزا و مـنتـاين و بـيريار گـه و رـه كـانـى شـنـگـه رـيشـه و هـا نـمـانـدـه دـا تـه لـه بـه دـسـتـهـنـانـى دـانـايـى بـوـهـرـين، پـه ويستـيشـنا كـات زيـادـه پـه ويستـه چـا و و انـبين تـا بـه بـه خـتـه و رـى بـگـهـين. با زو و پـه بـگـهـين. هـه مـيشـه كـات بـه فـلـسـه فـه كـردن شـا و (ئـه پـيـكهـر).

لـه وى لـايسـه رـه و ئـه و حـا يـدـهـين، گـيـشتـن بـه دـانـايـى نـاشـتـه دـوا خـهـين. كـه نـتـسـپـه نـفـيل دـه پـرسـتـه ئـه و كـامـه دـانـايـه كـه مـه بـه سـتـه زو و پـه بـگـهـين؟ ئـا يا دـانـايـى چـه ژـه، ئـه وى ئـه پـيـكهـر Epicurus باسـيدـه كـرد؟ يان دـانـايـى ويستـه، ئـه وى سـتـه يـكـسـتـه كـان (مـه بـه سـت فـلـسـه فـه Stoicism) قسـهـيان تـيا كـردو و؟ يـا خـود دـانـايـى گـومـانـه، كـه گـومـا نـخـوا زـه كـان جـه خـتـانـه كـردو و؟ يان دـانـايـى زانـين و خـشـويستـه، ئـه وى سـپـينـوزا باسـيـكـردو و؟ يـا خـود دـانـايـى ئـه رـك و هـيـوا يـه، هـه رـوـكـه كـانت گـرـنـگـيدـا و تـه؟ ئـه م لـا يـه نـانـه جـيا وازى بـينـينى فـلـسـه فـه بـه گـيـشتـن بـه دـانـايـى نـيشـانـدـه دـن. دـانـايـى هـه ر چـه نـك بـت زـه رـبـه يـه فـه يـلـه سـوفـانـى و الـه كـردو و لـه سـه ر ئـه و كـه كـبن كـه دـانـايـى پـه يـوـنـدى بـه جـه رـك لـه بـه خـتـه و رـى، دـه نـيـايـى يان ئـاشـتـيـه كـى نا وـكـيـه و هـه يـه. دـانـايـى جـيا يـه لـه غـم، دـه بـه نـگـى و ئـازار كـه مـرـفـه پـه ويستـه پـه يان نـيـه. لـر و دـشـتـه ئـه و بـوتـرـت كـه فـلـسـه فـه كـردن فـريـادـه سـه و هـه نـگـا و يشـه بـه دـور كـه و تـنـه و لـه غـم، دـه بـه نـگـى و ئـازار، كـه هـه رـهـمـو و ئـه و انـه هـه رـشـنـبـه رن بـه سـه ر خـشـى و دـه نـيـايـى مـرـفـه. ئـه وى كـه لـه گـهـه دـانـايـيدا يـه كـنا گـرـتـه و و خـى و كـه سـپـهـك لـه بـه رـدـم دـانـايـيا نـيشـانـدـه دـا تـه گـهـيـه (دـه بـه نـگـي). با شـه ژيانـى مـرـفـه چ پـه ويستـه كـى بـه دـانـايـه كـه تـه مـن كـورت بـت و كـات زـه ر بـه دـسـتـه و نـه بـت؟ شـه يـه نـه و انـ ژيـرى و دـه بـه نـگـى بـه قـازانـجـى كـام لا لـه ژيانـى مـرـفـا تـه و او دـه بـت؟

کانت-سپنفیل فلسفہ کرنے دکات هیوایک بربازبوون ل
دژواری و نادنیایککانی ژیان، عقگرایش بربهادکات گ
نکارث ژیانمان وناکبکات و ل دبنگی بدورمانخات. عق
قورسای خی هی، بعققیکی زرش ل ژیان زانایان و
فلسوفان بدیدکرت. ب بی بیرکردن و باشتین چارلس
بیرکردن و لوی ک خراب و لانواز نژیین. لم یی و
کانت-سپنفیل پی ب ئ و دببات چ دانای و چ فلسف شتگ لکی
تایتن و پیو ندیان ب خودی، تایبتمندی، کسک و هی. ن
دانای ب خاونسازی دزانت و نش فلسف ب ثاین و ب وشت
دزانت. ئوی زدد گرنگ ئ و ی ک مرث دبستبرداری نازادی،
ناگای و بخت وری خی نب.

پرسیار گرنگ ک ل م ی: چن ئم ژیان بژین؟ ئم ئ و
پرسیار ش ک همیش ووب ووی فلسف بوو تو. پدچت
و م ک دانای ب، ب م دانایکی ب رجست، ژیان دست و
پراکتیکی. دانای داوامانل دکات پتر پراکتیکی بین. ل
کانت-سپنفیل ب وتنکی کام (چاتر بوترت کامی) Albert Camus و
کافایس Jean Cavaillès دگگت و: ب ئوی واقع بگین
پویستمان ب و ی م م ل ت ئ و واقع دا بکین ک دیکین.
دانای ب مجر بت ی تپا نی. خونی دانای نزیکبوون و ی ل
استی و پراکتیک. وات دانای داوامانل دکات و ناوی نبین و
زرتر کار ب گین بکین.

کمایخ نی ئ و ش بکین ک کانت-سپنفیل ل ناگای پرسیاری
دانای چید؟ گرینگی ئم باب ت ل ناو فلسف ب ئ نداز ی ک
دخات و، ک ناشت ب چمکگ لکی وک بخت وری، ژیری، نازادی
و خ ش و یست و نبستت و. دانای دکات ب ژیانکی بخت و
ل ناو ژیانکی وونا. ت نانت فلسف کردنیش ک شش ک ب
چاکترکردنی ئ و ژیان بخت و. فلسف کردن چن بازی و ش
زارا و نی، گ ان ب دوا ی خشی ژیان. خودی دانایش ئانج،
ئانج ب ژیانکی بخت و. چ نی تی بیرکردن و و چ نی تی
خ ش و یستی کردن داوامانل دکات ل فربوون بگین. ب ئ و ی
بخت و ربین پویستت فربین بیربکین و و فربین
خ ش و یستیکین. ئ م ش فلسف کردن ک ه نگا و ب ئانج
گ ور ک ک دانای. ل و گای ت ندروستی دگرین ب.
ت ندروستی ل خ ی و و دروستنا ب. ت ندروستی باش پویستی ب
ت ژیان باش، بخت وری است قین هی. نکویناوت ک پگای
ت ندروستی ل ژیان بخت و ریدا وناکرت و تامی ل ژیان
د م ن ت و.

پزیشکی پوویستی ب ففلسف ف هی؟

لگ ب اووون و پتای کرنا بابتی پزیشکی هاتی نو گفتوگ کان و پزیشک وک زرتترین قس کر ژان د رکوت. لایس و وانگی ئاندر کت-سپ نفیل و ئو اف کرا ک دانای چیی و ل چ پو ندیکشدا ل تک فلسف و دواتر ل تک تامی زیان و بخت و ریدا. ل و ئاقاری وتن کانمان ب شواز کی دی دیزاین کین. گفتوگی بابتی پزیشکی و فلسف، پزیشک و فیل سوف ب ج ر ک د جو نین ک ئاس ل ب رد م ئو ج ر پرسیار هزریان دا بک ن و ک تاکی ئم ل ئستادا پوویستی تی. گفتوگی ئ و ای ک پزیشکی پوویستی ب فلسف، ئم باس ل کت-سپ نفیل و د ستپ ناکات و گفتوگی کی د رینی فلسفی ل و بار و ل ئارادی. د ستپ ک ی نانی ک ی ب هیپ کراتس Hippocrates د گ ت و ک ب باوکی پزیشکی دت ناسان دن. ب پ ی ئ و ای ل ل قس مان ل ئاندر کت-سپ نفیل، ک ل ه نووک دا ب ش ک ل ف می بیرکردن و کانی فلسفی هاوچ رخی ف ر نسی یان ی ک ک ل ب ره مه ن رانی ف رمی بیرکردن و ل ناو فلسفی هاوچ رخی ف ر نسی، ب پوویستی د زانین ل و بار ی و وتن کانی بخ ی ن ب رباسی فلسفی و. ئم واد کات ب بین فلسف ف کردن ب ئم فیل سوف ف ر نسی ب ژارد ی ل ب رد م ئازادی زیان و گوزار کردن ل ب چوونی خ ی. ل ل دوان ک ک ژرار ئست رمان Gérard Ostermann، پ ر فیس ر ل سیک ت راپی (چار س ر سازید رونی Psychotherapy) ، ل تک کت-سپ نفیل ل "گ فاری سایک میدیا" ئ نجامیدا و د بین کت-سپ نفیل ئامار ب و د کات ک، فیل سوف توانای ع قی خ ی ب گ یشتن ب ج ر ک ل دانای ب کارد ه ن ت. هر ئ و دانای ش ک ک زیان کی ئازاد و بخت و ر ب فیل سوف دابیند کات. ب م فیل سوف بوون ت ق لای ک ب بیرکردن و ل ل زیانی خ ت و ل بیر خ ت. ئم بیرکردن و ی ل زیانی خ ت، ب کت-سپ نفیل، ب مانای نقووبوون ل جیهان، ل ک م م گ و ل م ژوو د ت. ئم ش خشی و شادی ه ن ر. ئم خشی و شادی ئ و دانای د یه ن ت ک فیل سوف ل ل گای بیرکردن و ی پید گات. هیچ شت کی تر (ن ماد یه شب ر ن کینی فیلا ی ک) جگ ل دانای ناکار ت ئم بخت و ر یی دابینکات.

نیچ پماند ت گشت فیل سوف شت کی ل پزیشکی ت دای و پچ و ان کشی هر است. فیل سوف پزیشکی شارستانی (نیچ). کت-سپ نفیل وایب د چ ت ک گشت ی نانی ک ک ن کان باو یان ب م ه بوو. ی ک ل و فیل سوفان ش ک داک کی ل م کردوو ئ پیک ری

نازیز. بـپـی ئـپـیکـر "لاوـک هـروـک پـیرـک دـتـوانـت دـست بـ
 فـلـسـفـه بـکـات. بـهـیـچ یـکـکـیـان دـرـنـگ نیـی رـحـی خـی
 تـنـدروستبکات". بـواتایـکـتر، هـرگیز زوو یان دـرـنـگ نیـی بـ
 فـلـسـفـه فـکـردن، لـبـرئـو هـیـچکـات زوو یاخود دـرـنـگ نیـی بـ
 خـتـیمـارکـردن. تـمـان مانای بـ پزیشکی نیـی، ئـو شـ پزیشکی مناـان
 (Pediatrics) و پیرناسـکان (Gerontology) چـاک دـیزانـن. لـبـر
 هـمان هـکار تـمـان بـ فـلـسـفـه شـ بوونی نیـی. کـتـسـپـنـفـیل
 لـمـو و وـجـت لـو دـکـات کـ تـمـان نـ بـ پزیشکی و نـ بـ فـلـسـفـه
 مانای نیـی. بـبـ ئـمـ تا ادـیکـ استـ کـ تـمـان بـ سوودو رگـرتـن
 لـ فـلـسـفـه یان پزیشکی مانای نیـی، بـبـام ئـمـ ئـو ناگـیـنـت کـ
 مـرـفـ هـچکـات ویستی دـبـتـ پزیشک. مـرـفـ دـکـرت لـ هـچ تـمـان کـدا
 بـت نـخـشـبـکـوت و فـلـسـفـه شـ بکات. کـتـسـپـنـفـیل و تـنی استیـیکـ
 لـر هـیـ کـ دـبـت بو تـرـت: ئـمـ هاوشـو کـردنـی نـوان فـلـسـفـه و
 پزیشکی هـبـبـی کی تیا یـی. بـ یـنـان یـ کـنـکان فـلـسـفـه پزیشکی
 بوو، بـ ئـمـی سـرـدـم پزیشکی پتر لـو خـی دـردـخـات. ئـبـت
 لـبـر سـ هـکار: هـکاری یـکـم ئـو یـ کـ ماو یـکی زـر، بـ تـایـبـت
 لـ سـدی 19 (لـ فـرـنـسا لـسـر دـستی Claude و François Magendie و
 Bernard) دواتر لـ سـدی 20 دـبـینـ کـ پزیشکی بوو تـ زانست، یان
 هـروک کـنگویلـم Canguilhem دـبـت بوو تـکنیک، یان هونـری
 یـکـگـرتـنـوی زانستـ جیاکان. پزیشکی لـبـر جـوهـر کـی بوو زانست
 هـرچی فـلـسـفـه یـ ناتوانـت بـت بـو. ئـمـ شـ وادـکـات ئـو ئایدیا یـ
 پـسـندـنـکـرت کـ فـلـسـفـه دـکـات پزیشکی. تـنـانـت نا بـت پزیشکی
 بـحـش. هـکاری دوو م کـ وادـکـات لـ ئـمـ دا بیر لـو نـکـیـنـو
 فـلـسـفـه دـرمانی بـبـ ئـو یـ کـ تـنـدروستی بـح، لـگـ کـتـدا،
 چارـسـرکـر (thérapeute- therapist) کـی بـخـی دـزیو تـو کـ
 فـیـلسـوف نیـی، بـبـکـو پزیشکیـدـروونی و سـایکـ تـرایـت
 (چارـسـرکـر یـدـروونی (psychotherapist- psychothérapeute). هـر
 لـبـرئـو یـ پزیشک هـی ناتوانین تـنـدروستی بـح بـکـیـنـ ئامانجی
 فـلـسـفـه. دوا هـکار ئـو یـ کـ ناتوانین ئـو ئایدیا یـ پـسـندـبـکـیـن
 کـ فـلـسـفـه پزیشکی بـبـ. بـپـی تـگـیـشتنی کـتـسـپـنـفـیل ئـمـ
 بـلانی کـمـو لـم خـا دا (بـهـی گـشـی پزیشکی، دـرووناسی و
 پزیشکی دـروونی) لـ یـنـان یـ کـنـکان بـوونـترین: ئـمـ دـزانین
 کـ دانایـی ناشـت لـ تـنـدروستی دا پـوختـبـکـر تـو. لـر و
 کـتـسـپـنـفـیل دـپـرسـت: دانایـی چیـی؟ دانایـی هونـری ژیانـ بـ
 بـختـو و یـی و یـان بـختـو و یـ و هـمنیـی لـ استیـیدا. ئـم
 بـختـو و یـی لـ تـنـدروستیـدا پـوختـناکـر تـو. واتـ دانایـی توانای
 ژیانـ بـجـرکـی کاریگـر لـ جیها نـکی استـقـینـدا. بـ فـیـلسـوف،

بەبەچوونی کەنت-سپەنقیل، بیرکردنەو لە ساناکردنی ژیان و لە زیاد لەپەویست خەشگوزەرانکردن ئامانج نییە، ئامانج بیرکردنەو یە لەوێ کە ئەستە. لە دیدی عەق و فەلسەفەو ئێ و ئەستییە دمانکوژت لە درێك باشتەر کە ژیان دروستدەکات. ئێ و ئەستییە ئازار دەهەندەت چاترە لە و وەندەییە باش دەهەندەت. ئێنگە ئێ و پەتائوابەت ئێمە بە پزیشک بە و جەر نییە (لەر قسەکە کە کەنت-سپەنقیل ئەستە ژەرار ئەستەرمەن دەکەت کە لە چارەسەرەسازیدەروونی دا پەرفیسەر). کەنت-سپەنقیل بەم پەسەرە دەتەت: تە لە هەقیقەتی نەخەشکانت بەرپەرسیار نیت، لە تەندروستی نەخەشکانت بەرپەرسیاریت. گەر باوەشمان بە ئازادی عەق هەبەت ئێ و بیر لە و ناکەیند و باش چییە، بیردەکەیند و بەپەیی پەوانە بە ئێ و ئایدیای ئەستییە دەرەت (سپەنوزا) یان شیاو (مەنتاین).

لەسەر بەندەمای وتەکانی کەنت-سپەنقیل زەربەیی فەیلەسووفە هاوسەردەمەکانی خەیی باوەشمان بەو یە فەلسەفە دەرمان نییە، بەمە پەشیانوایە پزیشکی دەتوانەت فەلسەفەییکی نایاب دروستبکات. فەلسەفە شتە پەویستەکە یە کەچی ئامانجی سەرکەیی فەلسەفە دانایی، واتە بەختەوێ و ئارامی. ئێ و تە نەخەش بە دکتەر دەتەت: "دکتەر من غەمبار، ماندوو و ئەم: دەتوانەت شتەکمەندەت تا پەچاکبمەو؟" کەنت-سپەنقیل لە و تەدەگات کە خەمەکی جەرگەرە بکوژە، چونکە دایکی بە و مردوو، و کەتریش چارەسەری خەمەکی لە ئەستادا و و لە باشییە. ئەم بیرمەندە گومانناکات کە ئەم، غەم و ماندووون هەن. لە وەش حەیی بە دەرەختی، غەم، بەزەری و ئەمەیی نەخەشی نیین. ئەسایە جەرگەرە ئەم و ماندوو و غەمبارین. گشت ئەمانەش بەشەکن لە مرەییبوونمان. بەپەیی ئێ و مرەفایەتی ناساگی نییە ئیدی ناچەتە سایی پزیشکیەو. بە کەنت-سپەنقیل کەشەکە لە وەدایە ئەمە پزیشکی دەسەپەنین بەسەر ژیانمان و بگرە بەسەر گشت کەمەگەکەشمان. گازندەیی شارستانی نوێش دەکات کە بایەخەکی زەر بە تەندروستی دەدات و پزیشکیش گەرە دەکات. ئەم شارستانی دەیی وەت بەختەوێ بەکاتە دوا ئامانجی تەندروستی لەکاتەکا پەشتەر بەختەوێ بەتەرین بەها بوو. هەموو ئەمانە لە ژەرسایی پان-پزیشکیگەرای pan-médicalisme دا وودەدات، کە هەموو شتەکە بریتیە لە پزیشکی و تەندروستیش دوا ئامانجە. کەنت-سپەنقیل پەشی پزیشکی بە بەرپەسیار دەزانەت لە سەرەهەدانی دیاردەیی پان-پزیشکیگەرای. لەم و و دەگەتەو بە پەناسەیی تەندروستی بەپەیی تەگەشتەنی "کەخراوی جیهانی تەندروستی": تەندروستی نەبوونی نەخەشی یان لاواری نییە، تەندروستی بوونی حەتەکە لە خەشگوزەرای جەستەیی، عەقەیی و کەمەمەیی. جاگەر

وابت سە میلیەنەك هاوایی بکار و مەحروم هەن کە پەویستیان بە
دەرمانە. ئەم چەند میلیەنە لێ باشگوزەرائی جەستەیی، عەقەیی و
کەمەیی تیدان، بەبەم بکار و فەرمانەشکراون. بەیە کەنتەسپەنفیل
لەم پەناسەیی "کەخراوی جیهانی تەندروستی" ناکەکیەك بەدیدەکات.
بەیە دەرەت پەرسەین پاتەلەژی Pathology چیی؟ ئەمە شتەك
، کەنتەسپەنفیل وتەنی، مەرف واهەستەکات حەیی باش نیە یان
ناتوانەت بە کارەکانی هەستەت. لەسەر بناغەیی تەگەشتەکانی ژەرژ
کەنگویلەم Georges Canguilhem نەخەش ناکارەت ژیانی ئاسای خەیی
بژیت و کارەکانیشی پەکدەکەون. جیاوازی نەرمانە و نانەرمانەیش
ئەوایی کە نەرمانە هەستەکات باش و ئەشی لێ هیچ شوێنەك نیە.
هەرچی پاتەلەژییە واتە بوونی ئەش لێ شوێنەك دا. کەسەك هەست بە
ناساغی و پەکەوتوو دەرەت. ئەمە بەو مانایەش دەرەت کە پاتەلەژی
ناوەکەیی بەخەییواییەتی. لێ یەنانیدا بە پاتەس (سەر) دەرەت ، بە واتای
ئەوایی دەرەجەژین و پیايتەدەپەین، جا ئەو بەدەرەختی بەت یان
ناخەشی. لەرەو و نەج بەباچوون دەرەت ئەش و بەدەرەختیش خەیی وەك
نەخەشی نیشانەدەرەت. لێ پزیشکیشا نەرمانەبوون Normality بە واتای
ئاسایبوون دەرەت، شتەك کە لادان بەم لا و بەولا ناسەت و یشەیی
وشەكەش لێ وشەیی "نەرم" ی لاتینی وە دەرەت. هەرچی نانەرمانەبوون
Abnormality بەمانای ناسایبوون دەرەت، بە یشەیی وشەیی omalos ی
یەنانی دەرەجەتەو کە بەمانای یەکسان، یەکانگیر و نەرم دەرەت. کەچی
(an omalos شار، نانەرمانە) - مانای وشەك بە ناوەك، نایەکانگیر و
زەر (کەنگویلەم) دەرەجەتەت. لەرە کەنتەسپەنفیل بە پەشتەستن بە
بەچوونە پاتەلەژیەکانی کەنگویلەم قەسەل قەسەوی دەرەت کە ماوەیەك
لێ ئەمریکا ، لەناو هەزار و پەشتەستەکانا ، شارەکی ئاماری نەبوو.
لێ دیدی پزیشکییەو ئەمە نەرمانەکرەو. بەپەیی پەوانە
ئاماریەکان بەت کاتەك هەموو تووشی قەسەوی دەرەت (ئەمە زەعیفی
شارەکی ئامارییە) شتەك ئاسای بوو تەو لێکاتەکا قەسەوی حەرەتەکی
ناساغیە (پاتەلەژییە). نەرمانە واتایەکی ئاماری و ئاشتییامەر
نیە، واتایەکی دینامیکی و وروژەندرە. لێ بەرئەوایی ژیاان
دینامیکی ئەمە وادەرەت هەموو دەرمانەك وروژەندرە (پەلیمیک ، جەنگ،
پەکدادان) بەت، ئەمە بەتایبەت کە دەرمان لێ تەك نەخەشی دەرەت.
هەر ئەمەش شتەکمان لەسەر پەشی پزیشکەکان پەدەرەت، بە
پزیشکەدروونیەکانیشەو، کە لێگەتە حەرەت ناساغەکانا مامەدەرەت
نەك ئەو حەرەتانی دەرەتەکی ئامارییە یان شەکەکی کەمەییەتین!
لێ بەرئەوایی پزیشکی بە ئەو هەیی کە چارەسەر بەدەرەت. کەنگویلەم وتەنی
نەخەشی ئاستەکی ژیاانە. شتەکی ئاساییە. لەبەرمانە ئەو تەندروستی
شتەکی کاتییە. مەترسی نەخەشیش یەکەك لێ ناواخەکانی تەندروستی.

بەيە كەنت-سەپ نەقىل سەبارەت بەم لايەنە بە گوزارە دگەم نەكەي
مەنتەيەن دگەتەتەو: "تە نامریت لە بەرئەوێ نەخەشیت، دەمریت
لە بەرئەوێ لە ژيانەدايت".

بە بەچوونی كەنت-سەپ نەقىل فەلسەفە پەش ھەموو شتەك ديسپلینەكە
ئەكادەمى نەيە، ھەتەتەكە مەريە. بەيە پزیشكەكان وەك ھەموو
مەفەكە پەويستیان بە فەلسەفە كەردنە. پزیشكەكان لە دیدى ھەشتیەو
پەويستیان بە فەلسەفە كەردنە، ئەمە بەسەر ھەموو پەشەيەكەدا
پەيە وناكەت. پزیشكەكان بە پەيە پەسپەرییان ھەبەووی زەرترین سەختی
دەبنەو: ناخەشی، نەخەشی، مەرگ، ئەمەش واتە پزیشكە پەشەيەكە
تراژیدیە. سەختیەكانەش ھەر ئەوانە نەيە. پزیشكەكان لەگە
ئەوێتر ھەبەووی سەختی دەبنەو. بە؟ لە بەرئەوێ نەخەشیت، دەمریت
پزیشكەيە، ھەوكتە پەشەيە پزیشكە ھەشتیە. پزیشكەكان لەگە
خەشيانا ھەبەووی سەختی دەبنەو. بەش بە؟ لە بەرئەوێ نەخەشكەكان
پەشەيەكە گەشەگیرئەمەزبان ھەيە. سەرئەنجام، كەنت-سەپ نەقىل پەيوایە
لە نەوان ئەمە فەیلەسوف و ئەوێترى پزیشكەدا، ئەمە فەیلەسوف پەويستی
بەو نەيە بەتە پزیشكە، ھەرچى ئەوێترى پزیشكە پەويستی بەو بە
بەتە فەیلەسوف، ھەچ نەبەت لە بەر خاترى نەخەشەكانى. تەنانەت
كەنت-سەپ نەقىل لە لەدوانەكە تردا ھەبەوایە پزیشكە تەنیا بریتی
نەيە لە تەندروستى. پزیشكە شتەكە ئاەز و دژوارە. واتە لە
تەندروستى گەرورەترە. ھەرچى دانایە ئەو دگەتەوێتە پەش
تەندروستیەو.

لە خەمەكەيەو بە فەلسەفە

گومانى ناوەت كەفەد-19 بە پەيە قەبارەيە خەيە خەمەكەيە لەتەك خەيە
بەھەنەين و ئەوێش كەكە و سیمای ژيانەمانى گەيە. فەلسەفە كار لەسەر
ھاتنەدەرەو لەم خەمەكەيە دەكات. فەلسەفە، كە ھەبەوێستەكەردنە
بەرامبەر بە خەيە و جیھانى دەرەوێ ئەم خەو، سازەنەر و
بەداركەرەوێ ئەو پەرسیارانەشە مانا بە ژيانەمان دەدەن. چى مانا بە
ژيانەمان دەدات؟ ئازادى؟ خەشەويستی؟ بەختەوێرى؟ ھەموو ئەمانە بەشەن
و فریادەسەيشن. لەم سەنگەيەو بەو دگەين كە ھاتنەدەرەو مان لە
خەمەكەيە ئەيشى فەلسەفەيە. ئەيشى فەلسەفە كاركەردن لەسەر ھەمان و
دەربازبوونەمان لە دەرەو چەقەستووكان. ئاشنا بوونەش بە فەلسەفەيە
ئەپىكەر Epicurus سەرەتای دابەنمانە لە خەمەكەيە. ئەمەش بەجەرەك
لە جەرەكان كەنت-سەپ نەقىل تەمىكەردووە. تەمى فەلسەفەيە ئەپىكەر
تەيەتەندى خەيە ھەيە. ئەم تەمە شەفایە، شەفا دەرمانە. فەلسەفە
دەرمانى ھاتنەدەرەوێ لە ناساغى. ئەپىكەر بە زەرەكە لە بیریاریانى

ٲٲژئاوا ٲٲناگاي بٲختٲووٲريډ، كانياوي چٲژ و خٲشيٲ. ساردي
خٲمٲكي فٲيلٲسوف لٲناو گٲرمايي فٲلسٲفٲي ٲٲيڪٲر دٲتوٲتٲوو. هزري
ٲٲيڪٲر دٲرمانى ٲٲاى و ٲٲشٲوى ٲٲحٲ.

ٲٲو قسانى لايسرٲوو لٲسر ٲٲو بناغٲي ٲٲسٲنددٲكٲين كٲكٲنت-
سٲٲنفيل ٲٲو فٲيلٲسوفٲ فٲٲرٲنسيٲيٲ لٲخٲمٲكي ژيانٲوو، لٲخٲمٲكي
ناو خٲزانٲوو (مردنى داىكى بٲخٲمٲكي) بٲرٲو فٲلسٲفٲها تووٲ.
بٲمٲكٲنت-سٲٲنفيل كارى بٲٲٲوو كردوو لٲناو فٲلسٲفٲدا هٲزى
بىر كردنٲوى خٲى بختٲخزمٲتى لاوازيٲكانىٲوو، ٲٲو لاوازيانٲى لٲ
ژيانىا هٲبووٲ. لٲكٲتايشا خٲشٲويستى بٲژيانى گٲٲيوٲ بٲكردٲيڪ
لٲفٲلسٲفٲكردن كٲٲٲوٲش لٲگٲٲ زٲبرى ژيانا ٲووبٲوو يڪردٲتٲوو.
ٲٲمٲوادٲكات ٲٲم فٲيلٲسوفٲ بٲٲٲ: لٲٲستادا لٲٲٲژئاوا
گٲٲانٲوو يڪ بٲفٲلسٲفٲ لٲٲارادايٲكٲ هٲيٲكٲى بٲزٲر شت
دٲگٲٲٲٲٲوو لٲوانٲ: فٲلسٲفٲكردن واتٲخوٲقاندنى ووٲٲام بٲپرسىارٲ
بٲووٲٲامٲكان، ٲاشٲكشٲى ٲٲديٲلٲژيا و ٲاينٲكان، حٲماسى خٲٲك بٲ
فٲلسٲفٲ، كٲٲٲوٲش لٲم دوايٲ وٲك شٲوازٲك لٲنٲشونماى كٲسٲتى
خٲى دٲردٲخت. باشٲفٲلسٲفٲ بٲچى دٲكارٲت ٲٲوٲ بكات؟ كٲنت-
سٲٲنفيل لٲووٲٲامى ٲٲم پرسىارٲ، كٲٲٲشترىش لٲگٲٲ پزىشكٲكى
دٲروونى (كريستٲف ٲٲندرى) باسيكردووٲ، ٲٲيباشترٲ مرٲف غٲمبار
بٲت تا بٲدرٲبٲختٲووٲر بٲت. هٲرچى پزىشكٲ دٲروونىٲكٲيٲ، كٲنت-
سٲٲنفيل وتٲنى، كارى ٲٲووٲيٲوا لٲنٲخٲشٲكانى بكات باش بن
تٲنانٲت ٲٲگٲر تواناى ٲووبٲوو بوونٲوى ٲاستيشيان نٲبٲت. ٲٲم
لايٲنٲ، واتٲٲووبٲوو بوونٲوى ٲاستى، بٲٲٲى بٲچوونى كٲنت-
سٲٲنفيل، بٲفٲيلٲسوف گرنكى خٲى هٲيٲ. فٲيلٲسوف، بٲكٲنت-
سٲٲنفيل، كٲسٲك نيٲٲخٲرىكى كارى باشٲبٲت، كارى دروستكردنى
بىر كردنٲووٲيٲ بٲجرٲكى زٲدٲباش. لٲنٲوان ٲاستى و بٲختٲووٲريشدا
فٲيلٲسوفٲكى وٲك كٲنت-سٲٲنفيل ٲاستى هٲٲٲدٲبٲرٲت، هٲرچى پزىشكٲ
دٲروونىٲكٲيٲ، بٲقسٲى ٲٲم بىرمٲندٲ، تٲندروستى هٲٲٲدٲبٲرٲت.
لٲم بارٲيٲوو ٲٲووٲشمان بٲدٲگٲٲٲٲووٲ كٲجارٲكيان لٲكٲتاى ساٲى
خوٲندن خوٲندكارٲك ٲٲيو تووٲ: ٲٲش كٲرسٲكٲى تٲبٲختٲووٲرتربووم.
ٲٲم قسٲيٲ بٲكٲنت-سٲٲنفيل كارىگٲرى خٲى هٲبووٲ و ٲٲوٲشى
گٲيان دووٲكٲ فٲلسٲفٲ بٲرچاوٲوونى بٲمرٲفٲكان دٲدات و ٲاشناشيان
دٲكات بٲٲاستى بٲس بٲختٲووٲريانناكات. ٲٲمٲدٲشٲت بٲو مانا يٲش
ٲافٲبكرٲت كٲگٲيشتن بٲٲاستى دٲكرٲت بٲبٲختٲووٲرى بگٲٲدرٲت.
واتٲٲٲو ٲاستٲيٲى بٲهٲى فٲلسٲفٲووٲ ٲٲيدٲگٲين بٲختٲووٲرى بٲخشٲ.

لږ بېشې 18 دا ئامازښ بې تېکځاي پېراوښ و سړچاوځکان دځکښ.

[بې خوندنډوې بېشکځاي تر، کليکي ئېرېکځان](#)



ناسیني نځتوو ... شپوا میرځکي

بې ناسیني هېر نځتوويک سـ لقي ئېدېاتي ئو نځتوو واتې
ئېدېبي فولکلر، شعر و مڼووي ئېدېبي ئو میللېت زېر گرینگ .
يېکک ل سړچاو جگې متمان و باوې پېکراوځکان بې ناسين و
ناساندني مڼوو ، کولتور و ئېدېبي میللېتځکان بې گومان مېسقا ،
شعر و ئېدېبي فولکلر. فولکلر ل دوو وشې (folk) (میللېت)
و (lore) (چيرک و هونر) پکها توو. بېي فولکلر بې وېنډي
ئاوینډي با نوښکځک بېشکي بړچاو ل ياسا و داب و نځريتځکان
ک ل درېځي زمان وکوو دسکوت بې میللېتکځمان ماو تېو،
پيشان دځدات.

ئېگړ فولکلري میللېتک وکوو کولتوري نځنووسراو يان “فرهنگي
زارځکي ” پېناس بکښن ئم بېچوون و بانگشېي زياتر ځي نيشان
ئېدات . زياترين بېش ل تايېتم نډيېکاني کولتوري ل هېراو و
گړانيېکاند ديار و سين بې سين نځق کراو پيشاني
داها توواني دځدات . بې بېواي د. عيزدين مستفا سول گړاني

کەنترین بەش لێ ئێدەبی فولکلەر و غنایییە کە لێ ژگارێکی زەر
کەن کە هەشتا هەشیاری میللەتەکان زەر لێ خوار بوو، درووس بوو و
زانایان دێدەن گەڕانی شوانی کەنترین جەری گەڕانییە.

هەر میللەتێک، کە ئێدەبیاتی نەووسراوی دێوێمەندی هەبێت، ئێوا
کولتوورێکی پتەوتر و تایبەتمەندی زیاتری لێ وانی دیکەیی هەیە.
یەکە لێو میللەتانە کە بە درێژایی مەژوو خاوەنی کولتوور و
ئێدەبیاتێکی دێوێمەند بوو و کەش و جەفاکانی ژگار نەیتوانیو
سەنایەتی لێ بسەندە کورد بوو. ئێدەبیاتێکی "سەل و ممتنع" کە
بە سەح و مەشک و زمانی هەر تاکێکی کورد ئاشنایی و ئێتوانین بەهێن
نەجەکی هاوبەش هەر لێ لێلاخ تا موکریان، لێ هەوشار تا لوێستان
و ...

مەرقەفی کورد بە شەعر و گەڕانی لێ دایک دەبێ، بە شەعر و گەڕانی
بە دێکات و بە شەعر و گەڕانی ئێمە کە ئێمە لێ گەڕانی و بەیتە
فولکلەرەکان وێکوو لای لای، بەرتەوانە، چەمەری و ... خەیی نیشان
داو.

گەڕانی کوردی تووشیاری ژان و کەشێ ژگار نییە و نەبوو بەوێکوو
گەڕانی کوردی خودی ئێش و ژان. گەڕانی کوردی تەنیا کەرستەییەک
بە شادیکردن نییە بەوێکوو خەیی بەشێکە لێ ئێلفووبەیی ژیان. شەعر و
گەڕانی کوردی ئێزموون و فەلسەفەی ژیانی میللەتی کورد و یەکێ لێ
باشترین سەرچاوەگەلی ناسین و ناساندنی میللەتی کورد. هەر چەن کە
ناسینی کولتووری یەک میللەت ئاسان نییە و خاڵگەلێکی زەر لێ
درووسبوون ئێو ئێدەبیاتێ نەخشی هەس، بەهەم یەکە لێ گەگەلی
ناسینی بنەمای کولتووری؛ زمانی و ناسینی شتە باو دیرکێیەکان
کە لێ گەڕانی فولکلەرەکان خەیی شار دووتەو و نیشانەری شەوازی
ژیان، سەسم و یاساکانی ژیانی میللەتەکان. کە بە جەرک وێکوو
ئاوێدە ئێتوانین تەدا بەوانین و مەژووێکەیی شی بکەینەو.

یەکە لێ ناوچە دێوێمەندەکانی فەلکلەری کوردی ناوچەیی جەرداوی،
ئێسپەن ئاوا و لێلاخ (قوروو و دێولان) کە تایبەتمەندیەکی بەرچاوی
لێ باقی ناوچەکان هەس. یەکە لێ تایبەتمەندیەکانی بەرچاوەکانی
فرە کولتووربوون و فرە زاراوەیی چەن شاری قوروو لێ لایەکەو
هاوسنووری ناوچەیی گەووس، لێ لایەکەو هاوسای هەمەدان و
ئێسەدئاوا، لێ لایەکەو بە سونەر، کولیایی و کرماشان و لێ لایەکی
ترەو پایی داو بە لێلاخ و سنەیی ئێردەلانەو.

لہ ناوچہی لہ یلاخ تہک تہک لہ بن زاراوہ کانی ئہ ردہانی و گہرانی ،
لہ ئہ سپہ نئاوا یا قوروہ تہک تہک لہ بن زاراوہ کانی ئہ ردہانی ،
گہرانی ، لہ کی (بہ ہی ہاتنی کچہرہ کانی لہ کی) کہ لہوہی ،
ہہ ورامی (قہہای کامجورد ، قہہای ئہ و مہ لہ کی) بوونی ہہ یہ .

بوونی تایفہی شہخ ئیسما یلی کہ بہ شہکیان لہ شارہ زوورہ و بہ شہکیان
لہ جوانہ بہ ئہم ناوچہ یہ کچیان کردوہ لہ باشووری ئہم شارہ و
گوندہ کانی نیشہ جہ بوون کہ لہ ئا تہگہہی زمانی ناوچہ و فرہ چہ شنی
کولتووری نہ خشہ کی گرینگ و بہرچاویان بوہ .

ہہرچہ ند کہ زہربہی گہرانیہ کہ نہ کانی ناوچہ ، گہرانی کار بوہ و
سازیان لہ گہہ دا نیہ . گہرانیہ بہ زمی و شادہ کانی شہ زہر سادہ بوہ
و دہوہ و زوہ نایان لہ داوہ کہ لہ درہ ئہی زہمان لہ دوزہ لہ ، زمارہ
(نی ہفت بند) ، نہرم نہی ، دومہ ک کچیان گرتوہ . لہ بہ زمگہ لہ کی
ئایینیدا سہ فی و دہروہ شہکان دہ فیان لہ داوہ و بہہ جار لہ
زہ ماوندہ کان و بہ زمی بوہ ژگہل و دہ لہ گہل کہ لہ کووچہ و کچہان بہہ
ئہ چوہ کچہ مانچہ و دایرہ یان بہ کاربردوہ . ہہروہا لہ جہ ژنہ کان و
کہ بوونہوہی بندہ ماہی لہ "قاوہ سینی" و "پووت ہہ ژدہ کیلوو" ہاوکات
لہ گہہ گہرانی کچہ کیان گرتوہ .

گہرانی لہم ناوچہ و کوو باقی ناوچہ کان کوردہ واری تہ نیا بہ کاتی
شایی و خہشی نہ بوہ بہ کوو لہ ہہ موو کاتہ کدا بہ کشتوکا ،
تہون کردن ، مناہداری کردن ، عاشقی کردن ، تہ نیایی و دہرددی ،
دوینہ نیانن ، بہ مہ و ماہات و ... گہرانی و ئاوازیان خوہندوہ کہ
زہربہی ئہ و گہرانیگہ لہ سادہ و ساکار و لہ ناخی دہدا جہ گیر ئہ بہ .

بہ او ، نہ چیر یان شہہ کردنیش گہرانی تایبہ لہم ناوچہ باو بوہ
بہ شہہ ؛

ئہی خوا لہ و ووژہ دہور قہہا گیریا

عہ بدولباقی خان تیرباران کریا

بہ او ؛

ئہہ ناہوہ یدہی گووشت شکارم

چہن کہ ییل گہہ ام ئہہ ای تو بارم

بەزمی ھوور زیاتر لە نەوان کورد شەخ ئیسماعیلی (کوردپا بنەوا) زیاتر بینراوە. بەزمی چەمەری لە کاتی ئازیزە تباری بە تەیبەت مردنی جوان بۆ ئێچوو. ژنان بە دامرکاندن کۆی دە گەرانیمان چەو و مردووین لاواندوو کە بە جار ھاوکات لە گە ھەپەپەکیکی نەرم و ئارام و بە پەچەوانە ھەپەپەکی شاد لە چەپ بە اس بوو کە زیاتر لە ناوچە کولیاوی باو بوو بە نام بە گشتی لە زەربە ناوچەدا بەزمی چەمەری بوونی ھەبوو.

مەقام ئایینی و سەز ئایینی لە لایەخ و ئێسپەن ئاوا بە گشتی و لە بەشگەلە ناوچە چەرداوی لە شەوی مەعراج مەولوودی خوێندن بۆ چوو بە نام تەکی و خانەقاگەل ناوچە ھەمیشە بەزمی دەفلەدانیان بوو.

ئەرچەسە لیم بەو خاموشم کە

ئەقەیی خوێامید فەخر گووشم کە

لە ناوچە چەرداوی بەزمی ئازیزە تباری عاشوورا بوو کە ئێبەتە زەربە ھەپەستەکانی بە زمانی فارسیی و وا دیار دیاردە سانی نزیکە و مەژووێکی لە پشتم و نییە. ئایینی یارسان لە قوروێ کەن بوونی ھەبوو و یەکە لە ھەماکان ئاین یارسان تەموور بوو کە زیاتر یارسانەکان لە کەژەران بوون بە نام لە تەواوی ناوچە بوونیان بوو. لە کاتی نوو و نزاکردندا دێیانگوت؛ بە کوسوارت بە نەچەم (کوسوار جەشین و دەلیل سوێتان سەھاکی پەغەمەر یارسانە) کە نیشانەری یارسان بوونی ناوچەس.

لە گوندەکانی پیر باو قەبا، پیرسلیمان، خەنان ئاوا، باو شوورا و قەسەان، باو شیدا، باو قشلاق تووغان، باو گەو، گەو، شەیی نازار، پیر مەکیان پیر مەکیل میناوا، پیر یونس علیاوا، باو سورخاو مەلک ئاوا، باو سارە نەجەفاوا نیشتمە بوون.

لە شەوی چەیی زستانیش وەکوو دیکەیی ناوچەکان بەزمی کووسە کووسە بۆ ئێچوا،

بە مەشکەژەندن و تەون کردن ھەروەھا گەرانە تەیبەت ژنان بوو

دار مەشکەگەم ھەنار، مەشکەژەنەگەم بیمار

دار مەشکەگەم ھەنجیر، مەشکەژەنەگەم چە پیر

بہ تہون ؛

قہرات لہ ماہم گورد و پشت گوردی

مرخہک ہنہامہ ہیلہہل وردی

قہتار مہزہہہی لہ زہربہی ناوچہکداہ بوونی بووہ ؛

حہفت لہ خوار و حہفت لہ ژہر

پہ تہوہقی پہ لہ نہر

ہہر چہ جبرہیل بیکا ہونہر

سہہوات بوو ہہح پہہیغہمہر

مہقام گہرانہہکی بہسہز و خہمین بووہ کہ نیشانہہری ہہستی خہمین و عاتیفی لہ ہوداوہک یا بیرہوہریہکی شیرین بووہ و لہوکاتہ مہقامیان خوہندووہ کہ ہاوتای "تصنیف" فارسیہ وہکوو گہرانی خاہووہوار ، گہہیان گہہیان ، سہوزہ سہوزہ و ہہوری لار .

یہکہ لہ ناوازہترین مہقامہکان مہرزام سہراوہیہ کہ نیشانہہری حاہ و بیرہوہری کہسانہکہ کہ مہقامیان خوہندووہ

مہرزام سہراوہ ، مہرزام سہراوہ

ہووژہ ہاگہم کہفت وہ سہر سہراوہ

دیم دانہشتیہ ، ہاوان خراوہ

کونہی پہ ٹہکرد یہی مہسہ چاوہ

زیاتر لہ ناوچہی چہرداوہی مہقامی مناہان باو بووہ کہ لہ کات کی کایہکردن گہرانی کورت و یہک بہدوای یہکیان خوہندووہ بہہام قہتار مناہانہ و لایہلایہ کہ دایک بہ کہرپہی ٹہخوہند لہ تہواوی ناوچہ بوونی بووہ .

کوورپہم خہفتیہ خہو خہیری وہ

دہس فرہشتہگان لہ ژہر سہری وہ

گوروانہ شہو ، گوروانہ شہو

لہ ما ئیم دہر وانہ شو

گہرانیکہ لکک ک بے دوور منا کی کورد ئو گہرانیا نی نہ بیستو و
بے دنگہ خوی لہ نہ کتوو .

بالوور ک گہرانی خوہندن کچ و کو لہ جواوی یکتہر بوو و لکاتی
لہ دس داین نازیزانیش ککیان لہ بردوو

قہ تار شوانی و دہور گہردی زیاتر لہ ناوچہ کرماشان بے چوو ک
بے یت شا ک و مہنسورخانیاں خوہندوو و لہ نہو خکی “دہلہ
”ناوبانگی بوو خکیان لہ کووچ و ککیان ک کردوو و گہرانیاں
خوہندوو ک بے جار بے باہی کسانک ئہ یاخوہند و پووہیاں
ئہسند ، بے جاریش بووککیان لہ گہرانی بوو و گہرانی ؛

مینا بوو خوہی مینا

خا لہ سہر گونایہ یاں ئہ خوہند .

گہرانیبہژ بے ناوبانگہ کان ناوچہ ؛ شاخ مہیہ می ، مہزا
کولیایی ، مہولوو کہر می ، ئہمہد قادرمہرزی ، حہمہ حسن وہیسی ،
مہزان خوسرہوی ، سہی حہمہ حسنہی ، فہتوہا میرزایی ، لفتہ
سہحرایی ، عہدوہا قوربانی ناسراو بے عہدوہا ماچکہیی ، نہبی
زہین ، حہبہہا موفاخہری ناسراو بے حہبہ ملہیی و ..

وہکوو یوونگ دہہ ؛ وہژ دہربہینی ہست و نہستی گہلہ . بے دہہ
بہ ناسینی فہرہہنگی نہتوہکان پہناہین بہ وہژہی ئو نہتوہ ک
بہرہہ می ہرمان و زیندووی پہشیا نیانی ئو گہلہ نشان ئہدات . بہ
شک ئہم بہیت و باو و گہرانیکہ لہ تاییت بہ یک ناوچہ نیہ و
زمانی ہاوبہشی میللہتی کوردہ .

قوورو

شیوا میرہکی

دوايین څو ځل سار زوی ... ژیار ئو سو د

س ما نگ پش کریمس

ئای لـت زوی داموا! پیر زوی، دواچار هـموو جـت دـهـن!
ئوـتا ئو زانا پیر قـز درـځ هـموو ځـک ځـی دـکـات بـ شـشـی
تـلـقـز یـنـی مـا ځـکـانـدا. وکـ ئو وـی قـسـی دیکـ نـزـانـ، بـ بـانـو
دـ: ”زوی لـ مـترسیدایـ، پـویستـ چـی بـکـین.“ ځـ بـردـوام
باس لـ ئینتیمـا دـکـر، ئی کوا؟ نا، بـم دـرکـوت نیشـتیمـان
بووکـیـک و هـموومان یاری پـدـکـین؛ هـرکـات دـستـکی، قـچی،
هـر پارچـیـک لـبـتـو فـی دـدین و پـویستـمان بـ دانـیـک
دیکـ دـبـ.

هـموو شـتـکیان ئامادـکردو. دـیان ئامـر و کـشتی ئاسمانی
زـبـلـاح کـ تا ئم سـاتـن بـینـرابـوون، لـ ئامادـباشیدان بـ
هـگـرتنی مـرـف و بردنی بـ هـسارـیـکـی تر، تا ئـستا پـشـیان
انـگـیـنـراو کام هـسارـیـکـی؟ بـم گوايـ تازـ دـزراوـتـو و
هـموو پـداویستـی سـر تـای و سروشتـیـکـانی گوزـرانی ژیا نی لـیـ...
من باوـم بـ هـیچ نـماو، دوـنـی یادـی لـدایکـبوونم بوو، نازانم
بوومـ حـفتـا یان حـفتـا و یـک سـا؟ لـوانـیـک زیـاتـریش بـت؛
دـنیـم! وکـ هـمیشـ لـ ما پـخـکـمـدا مامـو و کـاتـکـانم بـ
شتی پـوپوچ بـسـرـبرد. ئو وـی جـیاوازیـکـی بـچووکـی هـبوو لـگـ
ژانی تر، تـنـها بوتـکـم مـی نوـ بوو، کـ بـهـی گـرانی نـرخـکـی بـ
جـارکـیش هـمـنـقـوانـد بـو. پارچـ کاغـزکـی بـچووکـی لـگـ بوو،
لـسـری نووسـرابـوو (ځـی بوونت پـیرز). نـمـزانی لـلایـن کـو
هـاتوـو؟ ځـ من چـنـدین سـا هـاتوومـتـ ئم شارـ تا ژیا نـکی نازاد
و تـنـیا بـزیم و دووربـم لـ چاوی هـموو کـس، ئاخر مـرـف هـیچ سوودـکـی
نـیـ بـ سروشت؛ بـ پـچـوانـو، بـکـو هـموو چـرکـیـک شـوانـدنـک
دروست دـکـات. وکـ چـن لـ هـمـیـکـی بـچووکـی ماتماتیکـدا هـموو
شیکارکـک تـکـدـچ، مـر فـیش هـمان هاوکـشـی بـ سروشت.

گـ بوومـ و نامرم، ژیا نـم وـران کردو. بـ ئـلـکـهول و ماددـی
هـشـبـر کـچی هـیچم بـسـر نایـت. پـستم جـیاوازیـکـی ئو تـی نـیـ
لـگـ هـی پـیر تـیمـسـاحـک، بـگـر لـوـش قـز و نـتـربوو. ماوـیـک کـ
سـیری ئاوـنـ دـکـم، لـناکـاو کـمـمـ جانـو وـرکـی ش و پـس ځـیان
بـ سـروگوـلاکـمـدا هـمـدـگـز نـن. شـپـازلـ لـخـم دـم و پـ بـ گـروو

پښه فیسر نابینر ک د بوو ئستا ل پش ه موویان بووای و
نمایي ئو و حشاماتی کردبا. ئم کبک ن فری تیپ چیپ؟ ئم
ه موو ه و چیپ ب زگارکردنی ح ن فری تیپ کانتان؟ خ ئو
ب چ ند خول کک کس ن ما! وا ه د ف ن ب ر و ب شایي. قاول ک م
ه د چت، تا د گ م لای ه موو ئ و ناوی پیس کردوو. ئف، پ ر
بوو ژن در اوس ی کم ئو چاک یی کرد و هات ما ک ی خا و ن
کردم و...

گرنگی پ ناد م، کاتک پ رد ک ه د د م و، هیچ ن ما و. جگ ل
خانوو چ کرا و کان هیچی تر ب دی ناک م. ل ما ک ی ب رام ب رم
گ پک پرت پرت د کات و خ ریک د سوو ت. ل ناکاو چاوم ب ر و
شو ن کی دیک د و، وا د نو ن پ فیسر ل ناو باخچ گشتی ک
ا و ستا ب! جگ ر ی ک ب لال یوی و و س ب ر دروست د کا ب
ه کردنی چ رخ ک. د نیانیم ئ و ب، چاو کانم کز بوون و س رم
م ست؛ ب م ب ژن و با ی و پ شاک ی واد رد ک و ئ و ب ت. س رم ل
ش و او! ئم ب چی ل ر ما و ت و؟ ئا ئ و م بایل ب گو ی و؛
ب پ ل د و ات... ئا خ ب نیاز چی بکات؟ ت ب ی بزانه من ه شتا
ل ر ماوم؟ هاهاها ئ و ب اسی چی د ک م، ک گرنگی ب ق ح ی ی کی
و ک من د دات...!

د جم ل س ر چرپاک ا د کشم و گو ب پیا ن نیا ن ک ی (فریدریک
ش پان) ه د خ م... دوا ی ئ و ی ل خ و و ئا گا د م و، د بینم خ ر ب
تیشکی کز و پ شب ک ل گ ه وری چ و ش ی ئ و ا ر ی ی کی در ن گ
د کات و وا خ ریک ل ج ی خ ی و د ش داد م ن. ب م ش ب م
د رد ک و ل م ژ نوستووم.

شوی کریسمس

وای ل چ یی جاد و بان کان! کوا ازانندن و ی درخت پشت
چ ما و کان ب گ پی بچک لانی سوور و زرد و س وز و. چ شنی
ش ب نگی ب هار کوتل ی ک ل جوانی؟ ب نی ع تری ن رم و س ر گ ژ ک ری
ئ و خانمانی ب ت نیست ا د بوورن؟ ب نی گ شتی برزاوی خوان کان ی
ئ و ا ر؟ ش ه ب فری مندا؟ ح یف؛ ئ مان ه مووی گو ی گ ش او بوون
ل ژ گاری خ ون ز ی ن کان و ل م ژ ه و ریون... ب م ئستا
ه ست ب نارامی سروشت و ئا ژان د ک م. وا ئستا ل بری م ر ف،
ئا ژ ب ما ک ی خ ی - ک ل کاتی هاتنی ئینسان و د ر ب د ر بوو -
دووبار شاد ب و. ک ش ی پاکی درخت و د ریا، ئاسود یی ب فری قو س
و دات پیوی س ر ئ رز، گو م ل ه ناس ی گ رمی خاک ک ل ب رخ ی و
د: "ل من بختیارتر نیی، چ ند د م ک گو م ک ن بوو ب

دښنگي پښاور، به دښنگي جښنگ، مقمقمق و ناښي نازار ښحيښکان..."

هښووک ښکارگ ښښلاښکاني پيشښسازي بوون به تښويلي ښسپ. هښر درښختک به هښلانښي باښندښيک و سووچي کښانښش به شوښني هښکورمان و ښوانښوي سښگي گښگښ... هښر لښو کا تښشو ښک دواچار پښفيسښرم بيني، ښتر هښرچي ښامښري کارښبايي و ښليکترښني هښبوون، لښکارکښوتن. ښمن، وښک هښمووچار، لښم شو ښمستښي ښم شارښ خامښش، شښرابي کښن، گښرووم دښهښنښت ښشوښش؛ گښدښم دښخا تښ سښما... لښم چوار ديوار ښتښنگ، وښک ښوي لښ گرتووخاښيکي تاکښ کښسي دانرايم، ښزارم. ښاخر ديوارښکان هيچ کا تښمايښي ښاسوودښي نښن، هښرچښند ښتښکښبوون به دونياي دښرو ښناښز و کوشندښي، لښگښ ښوښشدا ښشتر لښ باښکدا ښخښيتښو وښک لښناو زيندانښک.

سښ مانگ دواي کريسمس

ښښښکان به هوود ښهښدښر دښچن، چتر خواردنښو و سيگار و ماددښي هښشبښريشم ښما، ښخښنښک ښيي ښم ښښ موعتاد هښور بکا تښو. دوښنښ بوو؟ پښر؟ نا نا! ښفرښت، ښريکښ عښقښيشم لښدښست دښدښم! وا به مانگښک دښت. وښهښرحا، سپښدښيک لښگښ چوونښ دښروښمدا به بينيني سندووقښکي گښور ښسښميمښو، پاش ښختښک تښامان لښي، ښووخسارم دواي ښو هښموو ماوښي گښشاښو و به دښنگښکي يښگجار ښرز هاوارم کرد: "شښراب، شښرااااب!" پښلامارم دا و ښاپښچي ماښوښم کرد. کا تښک کردمښو ښرښرفښکي زښردښي گښورښي تښدا بوو، به دښستوخښتښکي جوان نووسرا بوو: (نامښکاني کريسمس). پاش ښوي به چښق ښکوښکښ هښمدښي، نامښگښلښکي ښازاو به ښخشونښگار پښرشبوونښو سښر فښرشښک. واقم وښما و وردښ وردښ دښستم کرد به خوښندنښوښيان؛ يښکښم شتيش کښ سښرنجما ښوښوښو لښسښر هيچيان ناو ښنوسرا بوو. يښکښم نامښ بهم شوښي بوو: (لښر ښيانمان کښمښک ښاښز، ښام هښرنښ به مښترسي لښناوچوونمان لښسښر ښيي. به کورتښيښکښي سښرمان سووک؛ تښ هښښيکي گښورښت کرد ښهاتي، ښاخر چي هښي لښ ښيان ښشتر؟) لښگښ خوښندنښوي ښم دښښ تښر پښکښنيم و پاشان دووبار ښگښامښو سښر دښقي نامښک: (زيانښکي زښر گښورښت لښخت دا، با بزانيښم و مادښي هښشبښر چيت پښ دښښخشن؟ دواچار خوازياري مردنښکي ښاسانم ښت هاهاها...) خښم به ښانښگيرا و ديسانښو ښکښوتم قاقا لښدان.. دوا تر نامښيکي دیکښم هښدايښو، تښيدا نووسرا بوو: (ښياني ښم زښر ښاسوود و ښش، شوښنښکانمان به باشي دا ښش کردو و هښر ماښک ښووبښرښکي باشي و ښرکښوتوو، لښښرچاومښ حاښي تښ به ښم چښندښ پښرښشان!) ښستښکم کرد و

ویستم ئه مجاراش په بکښم، په پام به زار بووم له پکښه نین به غږه و
 داماوېی ئه و مگه له! به رد و امبوو: (هه رچه ند تاز ت کښه کی هیچ
 نه ماو و له راش ده بوو په بارگرانی به سرمانه و، چونکه شوېنت
 به رنډه کوت و ده بووایه له سره جاده کان هه ر ژمه له څه څه څه مان
 پارچه ئه سقان و به رماوېی څه مانمان به ت فته دایه... په څه څه گه ر
 ئه ستا باشی). مینه دانه څه ریکوو ده ته قی، ده م نه ده هات نامه کان
 جه به هم، نه که له به رته وېی هه ست و سزم به جوو نه یا خود څه م به هم،
 به کو ده مویت مینه که م به ت جه گه یکه تا دواي خو نندنه وېان هه موو
 نامه کانی ته دا نوم به کم... سیمه نامه و دوا نامه شم له هه مان
 کاته، به به اوستان خو نندنه و: (دواي سه او کی گه رم، ده م و
 استه و څه به به ناو به سکه. له به ر ژیان به وشه وېی نه بوو که
 چاو و انمان ده کرد. له به ر به رسته هه یه، ئاژاو و ناکه کی به رد و ام
 هه یه. دکارم به هم به شترین کار که کردت ئه و بوو له گه ئه م
 م خلوه په پيسان نه هاتیه ئه ر؛ ئه ر شیان و کو څه یان گه او کرد. له
 کریسمه دا زه بوو نه و به ده سه هات دانیشتووم، مندا نه کانم
 ده که ووزانه و به له ته گه شته که. به و به رام نه و خانوه که ی
 ته نیوو، به هه ی که می څه راکه و هه موو شت گرانی به کی له اد به ده ر و
 منیش ناتوانم څه راکه کی باش ده رڅواری ئه و ژن و مندا نه داماوانه م
 به ده؛ ئه م جه گه له و سه رما کوشنه یه تاقه ئامرازه کی څه گه رم
 کردنه و مان نه بوو... هه ی که س یارمه ته یه کتری نادن و به ده م یه که و
 ناچن. ئه وېی نه ژ مندا نه کانی به شکه مان نه کرانه به ر خو نندن به هه ی
 نه دانی پاری په شته کی. ئه ستا که ئه م ده نووسم ده ستم نه ش داگه او و
 قه یشاو. به هه ی به رکردنی به که، ئازاری پشت کوشتوومی. که گو م له
 ده گره؟ که براده ران وتیان نامه به جه نابتن ده نه رن، شاگه شکه بووم؛
 هه ر هه ی نه به ده رد ده کت به به کم به شتر له وېی ئه و حه سر ته
 له سر ده م قه تیس به نه. نازانم چاره سر چیه؟ تاز به سه رچوو،
 څه زگه هه روک ته له سه ر زوې ده مام و و چاو نه وېی له ناوچوونم
 ده کرد. هه زار قات له م حه یی ئه ستا به شتر. به رله وېی له بیرم
 به تته و، هیوادارم چه ژت له و شووشه م یه و رگرتبه که له نه ژ
 له دایکبوونته کردم دیاری به کی به که لانه. م به ستم ئه و په یام ته په
 به گه یه نم که نا ازیی م به له و ژیان نه څه ت. څه زگه... با له و پتر
 در ژداده یی نه که م، هیوام به خته و ریت). پاش خو نندنه وېی ئه و
 نامه یه ئاهه کی قووه ی په قه هرم به ی هه که ش، تا ئه م ده م ش
 په ژاره یکه هه موو گیانی داگرتووم و سه راسیمه بیر له فر و و و ی
 نه وانه ده که م و. نه و نده به زارم، ژیانم چه شنی ژیان جوره که
 له ناو زه رابه کی تاریکه، که هه ترووسکایه هیوام په نا به خشه به
 ده رچوون...!

هه‌مدیس بچم بنووم... باوه‌شکه‌کی دره‌ژ ده‌ده‌م و وابزانم به یه‌که‌مین جار له ژیانم په‌خه‌فه‌که ده‌کده‌خه‌م. هه‌شتا هه‌موو شته‌که خه‌واوه‌و، نه‌ناژده و نه‌دره‌خت و نه‌چیا و نه‌نانته‌خه‌ریش به‌ته‌واوی چاویان هه‌نده‌ه‌ناوه. ده‌نگی ده‌رگا وشیارم ده‌کاته‌وه و به‌له‌ژ ده‌اده‌که‌م به‌کردنه‌وه‌ی. کاته‌که له‌سه‌ر پشت واه‌ای ده‌که‌م، په‌واوه‌کی قیت و قه‌ژ له‌به‌رده‌مدا به‌شه‌په‌یه‌کی ده‌شی گه‌وره‌سه‌رتاپای قژی داپه‌شیوه؛ به‌مله‌چه‌که‌ی ده‌نگ ده‌مه‌شیه‌ی ده‌م و له‌ووتی په‌چاوه‌ته‌وه‌ی ده‌خه‌ی له‌پاته‌یه‌کی خوری نه‌ستوور له‌ول داوه. پاش که‌مه‌که به‌ده‌نگی و ده‌اوه‌ستان به‌رامبه‌ر په‌کتری، سه‌ری شه‌ده‌کاته‌وه و شه‌په‌که‌ی هه‌دی هه‌دی ده‌ه‌نده‌ته‌خوار. قه‌که‌ی بژ و نه‌زه‌کاوی وه‌که له‌که به‌دی ده‌که‌م. ده‌خورپه‌یه‌که دامده‌گرته. پاش نه‌وه‌ی که سه‌ری به‌رزه‌کاته‌وه، به‌چاوه‌شین ده‌ئاسمانیه‌که‌ی ده‌یناسمه‌وه که نه‌مه په‌فه‌سه‌ره‌...! له‌به‌رخه‌مه‌وه ورته ورته‌که ده‌که‌م: "په‌فه‌سه‌ره؟ شتیوا نا به!" چاوه‌غه‌مگین و ته‌که‌کانی نیگای تیژم به‌ده‌کات و منیش به‌وپه‌یه‌ی به‌هه‌زیه‌وه هه‌ر ته‌ماشای ده‌که‌م. به‌ده‌نگه‌کی که‌رخ ده‌ته‌گه:

"سه‌اوه؛ ده‌توانم به‌مه‌ژوور قسه‌به‌که‌ین؟"

"فه‌.. فه‌رموه."

هه‌نگاوی کورت هه‌ده‌نده، شه‌که‌ت و داهه‌زراوه سه‌یره‌کی بنمیچی ته‌نراوه به‌ته‌یه‌ی جاجا‌که‌ی ناندینه‌که ده‌کات و په‌شتگووه‌ی ده‌خات. له‌سه‌ر په‌که‌که له‌قه‌نه‌فه‌ته‌ژ و خه‌واویه‌کانی هه‌ده‌که‌ی داده‌نیش. په‌رده‌اخ نه‌وه‌که‌ی ده‌خواته‌وه و له‌سه‌رخه‌په‌یه‌کانی له‌یه‌کدی ده‌ئانه‌.

"وه‌ره له‌ته‌نیشتم دانیشه، چه‌ند قسه‌یه‌که هه‌یه ده‌یکه‌م و ده‌ده‌مه‌م."

به‌به نه‌وه‌ی وشه‌یه‌که له‌زاری من به‌ته‌ده‌ره‌وه، له‌ته‌نیشته‌ی داده‌نیشم و هه‌مدیس خه‌ی قسه‌ده‌کات: "هیچ ناپرسی؟ نا‌یه‌ی باروده‌خه نه‌وه چه‌نه؟"

"نازانم، نه‌رزشی نیه، چاوه‌ده‌یه‌ی جه‌نا بتم شته‌که به‌ده‌مه‌م."

"سوپاس به‌ئاوه‌که‌م."

پاش که‌مه‌که به‌ده‌نگی: "شایه‌نی نیه، ناچیت نه‌وه باسه‌که‌ی؟"

"په‌له‌مه‌که‌م، هه‌موو شته‌که به‌باس ده‌که‌م."

"په‌ش نه‌و شتانه، په‌مه‌نا‌یه‌ی کارت له‌ره‌چه‌یه؟ مه‌گه‌ر ته‌شه‌ش مانگ له‌مه‌وبه‌ر نه‌تگوت زه‌وی له‌که‌تاییه‌کانی ته‌مه‌نیدایه و با جه‌یه به‌ده‌یه‌ی نه‌وه خه‌که‌که‌شت به‌دوا‌ی خه‌خت، نه‌سته له‌ره‌ی چه‌ده‌که‌ی؟"

"مافی خه‌ته نه‌وه پرسیار به‌که‌ی، ده‌سته هه‌ر من بووم نه‌وه خه‌که‌مه‌نارد نه‌وه و خه‌شم تا چه‌ند ده‌ژکه‌دوا‌ی نه‌وه نه‌چووم."

"ته‌م بینه، له‌باخه‌که‌ی به‌رامبه‌رمان ته‌له‌فه‌نت ده‌کرد، دواتر به‌یه‌که‌جاری ون بووه."

"له‌وه کارمه په‌شیمانم و هه‌ر نه‌وه‌نده‌م."

“کا م؟”

“نازان.!”

“نازانی؟”

“نازانم چی بزم!”

“کواتم بم هاتووی؟”

“بم ووی ئم و نانت پیشاندَم.”

دست بم گیرفانی دیوی ناو ووی پانتی ککی درژدکا و کمم و و نندیک دردهند. تماشای دمم: ئمان چین؟ چی دبینم؟! پیرمردیک قاجی پم یو و هواردکا! ساوایک لم سمرما ق بم تو! دایک کی پم کک و توو پرچی خی د نند و ل سمر ترمی کو کوژراو ککی! دایک کی دی ل و دیو کووخی کی گرتوو د قیژند بم مندا ککی، ک ل ناو پوش و پم اش خریک د بمت خ ممش! کچ کی پارچ موی نازنین گچ موی سکسی پم دکر ل ژر دستی س چ کداری ک گت...! کچ کی تر ل تینوو تیدا قوم او و چ پاوی پاش باران د خواتم و! وشک ه گ او... بم ساتک ئم و ناند ه شم د با، برووسکی خرا ل دم ددا و ندک ل و چاوانی پم بوون ل بیننی کار سات، ق تیس د مند. برچاوم تاریک و ل، د پرسم: “چی و ویداو؟”

“جنگ؛ دوو بارم جنگ ه موو شت کی ورا نکرد.”

“جنگ؟”

“بم، ل و جنگ.”

پم لاماری قوم گی دمم: “ه مووی ختای تم بوو، تم ئوانت بردم و و ئستاش هر خت ه کاری ه موو ئمانی، کچی هاتوویند و بم سمر زوی و ئاسوودانم پیاسم دمم.”

قوم گی بردهدم. کخی، گشت مام ک د ل ر نند و. د موچاوی سوور ه د گ و بم ه ناسم بم کو د: “د زانم تاوانبارم، تاوانبارم بم وای متمانم بم مرق بخی؛ پم وابوو ئینسان پم ویستی بم و سمر ل نو ز میند کی تری ه بم، سمر ل نو پم رو برد و خیام و بیر ک کی تری ه بت، بم ام نمد زانی، ئینسان هر خا و نی و و ح د ند ئ ز لیلی ناو و ی تی. ئیتر ن جگا و ن ژیان کی تازش ناتوانم بیگم.”

“ه موو ئمان ل پای چی وویا ندا؟”

“و پرسیار ئ راستی ئوان بک. هر ل سمر تاو و ل و دیان ک ش و گرفت دروست بوو...”

بم ربستک دخم بم بردهم وشکانی و دمم: “ئگام ل ه می شتک، نامکانی کریسمسم پم گیش.”

“بم دروست... ل نیو ش و کی نووتک، ی کم تم قی ا پم ین دژ بم

ناداد پښتو ژبې و خراپه کاري لږ لايښ چيني خواروو و زوږم لږ کړاو
بيسترا.

“نږه شته شته چن بريا کړا؟”

“په شتر پلاني به دا څه ژر ابوو. نه و که سې اې بريا يې ته دې کړد و هاوکات
يې که م که سېش بوو خوښی ژا، لږ لايښ کوږه خانې دانې که وې که که یې
فڼدرا بوو و د سترې ژبي کړا بوو سري، پاشانېش به کوژراو يې
د زرا بڼو. لږ څه دادگايي، کوږه به بېتاوان د چوو و نازاد کړا.
دواي نه وې باوکی که څه څرېکوو شته بې، نه قرې لږ بې ابوو، لږ که
چې نه د هاوې يې کی نزيکی که نه وانېش لږ وې وېر چې ندين جار
چې وسېندرا بوونې وې، بې يې نازاديان دا و لږ و شته دا پلاني که يان
چې بې کړد. بې م زري پېنې چوو شکستيان هېنا، بې م ش زردار و
ديکتا تېران پتر د سې ماتي توند و نابې چيان سې پاندي سريان و وې
لږ وېنې کان ديار، ناوايان لږ و څه که زې بوون و بې سته زمانې
دې کړد.” که نه مانې دې که نه وې هېن هېن دې گري.

“تا نه ساتي من که مې وې سري زې وې، نه مانې بينيت بېردې وامن.”
لږ سري خې دې دا: “من تاوانبارم؛ من تاوانبارم.”

هې موو نه مانې به څه ونې کی ناخېش دې چن، چتر تواناي بېرگې گرتنم
نې ما. هې شته بې چاوي پې نه سرينې وې، پې فېسېر هې دې سته سري و
نه مجارې حاي خراپتر، بې بې شې وې هې نگاوي کورتر هې دې بې
چوونې دې وې. من لږ سري قې نه فې که دادې نېش و کاريگري بينيني نه و
ديمنې فرې تراژيديانې، تاسان دوومي. زري پې ناچې، دې نگی
فېش که پېردې گوږم دې زرينگې نه وې. پېردې هې دې هې دې مې وې
و لږ پې نجرې ته څه که وې دې وانم: لږ بېر دېرگا چې گې يې که خوښ ژاوې
و لاشې پې فېسېر، لږ سري نه زري شته گرتو وې که وې وېو. تووشې
چې پې سان نابم، څه شم نازانم بې چي مرف وې خته که چاوي بې بينيني خوښ
و کوشتن اها، ئيدي هې مووشته که تاساي دې بېت بې لاي وې... دووبارې،
بې زري لشي ته پيوم تا لاي قې نه فې که ادي که شم و دې که ومې څه وې کی
بې هوود...

نه م چيرې که لږ مانگې ته مموزي ۲۰۱۸، لږ ژمارې ۲۵۴ یې گې قاري امان
بې او بې ته وې.

ئاستاش ھەر لە خەم دەگە ئام ... سەران محەمەد

وفاي خام

لە دوای تە یە دا
پرچی سپی بوو،
ھەندە قیژاندی
بە گوێی گە ئای سیس
بەس بە وە ئام بوو:

" ئای چ مەرگە کە بە وا زوو دەمری
خە تە گە ئا نیت
خە تە پە پولهی
ناو ما ھەکانی رەحیماوا نیت" (١)

گوێت نەدایە شالورەکان
دەستلەملانی ئەستە رە یەکی دوور نووستی
ئاسمان کاسکەتە ھەورینە کە ی خە
خستە سەر دەستی،
مشتە ئەسرینتان
ژا بەسەردا
نەتوانی ھەستی

لەگە پە پوله پاییزییەکانا
پە کە وە گووتان
" دێم وێ بنوم،
ھەندە، خولە کە، سەدە یە؛
بێ ئام پەویستە ھەمووان بزانی
کە من نەمردووم" (٢)

ئاستاش تا بلەکان
لە دوت دەگە ئام
کە خەشیان و نەن:
" ئە ی بەرگی رەشی ھەموومان

له ههركو هه
 دووری یا نزیکی لمان
 ئەمشه و ها تووین گمان پیه-
 ب دهروونی ئاگردانت..
 لاسمان پیه-
 ب خهزانی شیعره کانت.." (۳)

بهام تانی فانی فهسانی نه هاتی
 که تهوره کانی له گه خانی هانی
 شیعرت درکانی:
 " ب ئەب نه مرم
 که دنیاشم ئەم مه رگه زهرده
 زهرده وهکی پی،
 زهرده وهکی چاوی سه گه کانی میر" (۴)

.....

■ ئەم شیعر و وای ئووی ن فریند ل جلالد کانی قووم،
 له مان کاتیشدا هه و دراوه شـوازی کلاژی تـدا
 به کار بهـنـرتـ وهکی جـرـ دا هـنـانـکی تایبـت و له و پیه وه
 بتوانـرت دیوه شارد دراوه کانی مانا به رجهـسته بکات؛ هه رچه نده
 زمانی شیعره کهش کاری له سهر حاـته گیانی و ویژدانیـه کان
 کردبـت، بهام له هه مان کاتیشدا رهـنگه وهکی ده قـکی فره
 هه نـدیش به چه ند ئاراسته یه کدا بابـت ب ژـربـارخـستنی زمان
 هه ستا بـت ب هـنـانه دی چه ند ئا مانـجـکـ:-

1/ بوژانـدنه وهی ستایـی کـلاژ له جیهانی ده قی شیعردا.
 2/ وهـامـدانـه وهی شیعریی درهـنگـوه خـت ب شاعیری جوانـمـرگ
 بـکـرـعـلی؛ به ههـندـکـ که رهـسه وهـسته وـاژهی شاعیران و
 به کارهـنـانه وهیان به شـوازی جیاواز.
 3/ فـکـس خـستنه سهر ههـندـک له ئیستاتیکه شیعریه کانی
 شاعیرانی وهکی فیدریکـ گارسیا لـرکا و محمهـد عومهـر عوسمان و
 به کـر عـلی.

4/ ده کـرت هـیچ کام له مانـه نه بـت و خوـنـهر وهکی تـانـوپـی
 شیعرـکی سهر بهـخـ مامهـی له گهـدا بکات، بـگهـانه وه بـهـیچ
 ئا مـاژه یه کی دهـره کی له دهـره وهی شیعره کهدا، به مانایه کی تر
 فهـرامـشکردنی ههـموو کهـوانـه ی کـپـله وهـرگیراوه کان و
 خوـنـدنه وهی وهکی یه که یه کی شیعریی یه کپارچه.

.....

تـبـيـنـی/ کـځـپـلـی نـو کـځـوانـځـکان هـی شـاعـيـران بـځـکـر عـلـی و
گـارـسـيـا لـځـکـايـځ، ئـځـوانـځـی بـځـکـر عـلـی لـځ دـيـوانـی (ئـځـوشـځـوانـځـی
لـځ پـرچـت رـځـشـتر بـوون) وځـرگـيـراوځ کـځ بـځ مـځـمـځ د عـومـځ ر عـوسـمـان
و سـځـرانی نووـسيـون، ئـځـوځـی لـځـرکـاش لـځ قـځـسـيـدځـی (مـځـرگـی تـارـی
کـارمـاز) وځـوځ وځـرگـيـراوځ.

تـځـ بـووی بـځ قـځـدځـری مـن ... نـا نـا حـځـسـځـن

لـځ و ځـځـځـوځـی وځـځـځـی تـځـم
لـځ سـځـر دـيـوانـی دـځـم هـځـځـځـځـیوځ
چـاوځ کـا نـم پـځ بـوون لـځ وونـاکـی و
هـځ نـاسـځ و هـځ سـتـځ کـا نـيـشـم پـځ لـځ ئـارامـی
لـځ سـځـر سـځـبـځـری خـځـشـم
بـځ پـځ نووـسـځـکـی پـرتـځ قـاځـی
وړدځ شـيـعـرځ کـی وـام بـځ نووـسيـوی
هـځ مـوو بـځ یا نـيـان کـځ خـځـر هـځـځـدځ
وځـځ کـا نـی گـځـش گـځـش دـځ بـريـسـکـځـنـځ وځ
ځـځـبـوارځ ځـځ وځ نـدـيـځـځ کـان و
کـځـځـځ ځـځ کـځ چـځـريـځـځ کـان و
هـځ وځـځـځ هـځ مـنـځ کـان و
دـځـځـځ دـځـځـشـځ وکـان و
سـنـځ وځـځـځ سـځـرمـځ دـيـځـځ کـان و
بـاځـځـځ بـځ لـانـځ کـان و
ئـځ سـتـځـځ ئـا وـيـځـځ کـا نـيـش
هـځ مـوو هـځ مـوو / دـځ یـخـوځـځـځ وځ
هـځ رـځـځ م نـا
ئـځ سـتـا / شـيـعـرځ کـا نـم و بـوونـځ وځـځ کـان و
هـځ مـوو سـروـشـت تـځ یـان خـځـشـځ وځ
تـځ بـووی بـځ کـتـځـځ کـی ئـاسـمـانـی
نـځ و ئـځ فـسـانـځ کـا نـی عـځـشـق
پـځ او پـځـی لـځ ئـا یـځ تـځ کـا نـی ئـيـرځ سـی

هه موو به تبه ئاشنان و به ت ده چه م نه و
به به له جياتى من
هاوینان / با
زستانان / هور
پاییزان / گه
به هاران / باخچه
شه وانانیش / مانگ قسه له گه دا ده کا
تبه وش و به تبه ونه ک
خان به خان به و
ده مار به ده ماری عاتیفه مت داپه شیوه
و به لاولاو به به کی به ننگ له م به ییش
له سه رتا پای جه سه تم ئا به اوی
ئیدی / تاز به تبه بووی به قه ده ری من
بووی /
به خا خا به به کی خرپنی نه و خه یا به و خه ونه کا نم
به هه رکوه به به ده به به به
له هه ر به نار به ک
بارگه و به شما به به خه ت هه ده ده به
تا نه و به به به سنوور به کانی ئازادی / ئازاد به
من نه و به به ده مویت به به گه یشتم
نه ک له به مه ودا کانی دووری
تبه نان به / له به مرگ و مردنی خه شم نا ترسم ...!

سیپته مه به ری / ۲۰۲۰

چرپه به به کت زریا نه ک ... کا و عوسمان عوم به ر

له م به به نه ده ری ده زه به خیه
به ده نگی تبه
دارستان به ک
هه موو به به ژ به به شیعره و

پياي تڻڻ پڻ م
لڻ سڻ ر هڻ ر گڻ ما يڻ
خڻ نڻ يڻ ڪڻ
لڻ سڻ ر هڻ ر چڻ يڻ
بريسڪڻ ي هڻ ڪشاني
ئڻ سڻ ر يڻ ڪڻ
تڻ پڻ نازاني
لڻ م وڻ رزڻ تا ي بڻ تڻ يڻ
چي ڳو بارڻ ڪي بڻ م نڻ گڻ م
لڻ چا وڻ ڪا نما هڻ ڪرتو
لڻ پرياسڪڻ ي شيعر ڳو م اڪان
چي شارڻ ڪي
جڻ سڻ شڻ قار سڻ قار
دوا هڻ ناسڻ ي بڻ راڻ تي
دڻ رڇو وڻ
لڻ بڻ تڻ پيدا
هڻ مو وڻ ڙ
لڻ ويسنگڻ ي ڪڻ
لڻ ڪڻ نارڻ ڪا ، لڻ ڙڻ ر باران ڪا
لڻ خڻ وڻ ڪا
لڻ وڻ نڻ ي
ڪتو پڻ ي بروسڪڻ ي ڪڻ
، ڪڻ دڻ رڻ ڪڻ وڻ
من ڳو ڻ ڳرم
ڪڻ وون ڻ بي، نامڻ ي
من وڻ ڪڻ دڻ ڪم
زڻ رد و ووشڪم
لڻ م دورخڻ قڻ شڻ نگڻ دڻ زڻ خيڻ
سڻ مڦڻ نياي خڻ يا ي بونڻ ڪڻ
سارڻ ڙي زامي
ڻ شڪڻ نجڻ ي سڻ فڻ رڻ ڪڻ
گڻ ر نمڻ ي ڪڻ
لڻ سڻ ر ڻ م ڪڻ ناري غور بڻ تڻ
گڻ مي يا دڻ ڪ بشڻ قڻ نڻ
ڻ بڻ چرپڻ ي ڪڻ
پريشڪڻ ي چي زريا نڻ
لڻ ڻ قيا نوسي سڻ رڪڻ شي دڻ

و.نـ.کـ کارکی هونـری فـتـگرافـری نـمانـی
(Kordula Vahle)

بـ سوپاسـو لـ پـیجـی فـرمـی خـی وـرگـیراـو.

گا.تـ. ... ژیار نـسو.د

نـوانـم هـموو بـت باس کرد...

گوتم بـ هـنـانی گـوهـرکـ، چوومـ کـشکی پاشا، لـو کـلـپـچـ کرام و
شووشـ شـرا بـکی گرانـبـهایان تـا اکردم.

گوتم بـ هـنـانی تووتیـکی شین بـت، بـناو دارستانـ سـوزـکان،
بـناو گـرووی نـشکـوتاندا گوزـرم کرد، زـرد زـرد دـچوومـو و
بـسـر سـماری چیلکـی بـازم دا، دوویشکم قوت دا و لـگـگـ هـزی
وـحشی نـژم کردو.

گوتم بـ نـووی دـکی بوـرم هـبـ بـ خـشویستنت، مـم دـست دایـ و
چوومـ شـی سپاـتان، خوـنی هـزار سـربازی کوژراوم خواردو.
گوتم تا زووتر بـگـمـ لات، بـسـر تاوـر بـندـکاندا سـرکـوتم و
کاتژمـرم بـ ویستی خـم خولاندو.

گوتم مینم لـژر پـی ترس دانا، لـپـناو نـووی نیوـشـو لـناو
جـرگـی تاریکی بـ کا بووس بـئاگا نـیـیتـو و بتـقی؛ مـمیشم لـسـر
زمانم داگیرساند.

بـ نـووی بای گـگـکـ او بنـم، چـشنی داهـ لای سـرتـو و وـستام.
گوتم خـم کرد نـسپ، بـسـر پشتمـو و خـونـکانتم شارـوشار دـگـا؛
بوومـ دـلفین، بـ دـریادا دـمسوواندی.

گوتم نـژکیان ماـو و چـو، لـپـا وـکان بـ گشت ژوورـکاندا
امان کرد و بـ دـنگی بـرز، عاشقانـ، شیعـکی کـش و سـروا سلاکم
خولاندو.

گوتم لـناو حـفتاودوو حـری بـهـشت، پـمـ لـ چاوم بـست، بیرم
کردی و یـگـجار بـبـاک خـم هـدایـ دـزـخ.

گوتم عـینـ کارکـتری خـیاـیی حیکایـتـ، دـبـم سوارچاک، دـم لـ

دستی باوکت د رتد نم.
هر پیتک ک د رمد بی ح سرتی ل د ترا
وان ش ت واوی ویست و نار زووی من بوون بت
کچی س دای پک نین کت زستان کی س ختی ه کرد و ش خت باران...

ژاکانی تابلای ههور ... ستار نه حمه د

گ له زامه کا نم وه رده دم
له که ناری نه ست ره یه کا
ده چمه تابلای تاریکیه وه
شه وه زه نگ سیا چاره ییم له گ ده ن
به ره و خ زگی نه و ما نه ی
رامووسان له چرپه ی خ رده چنن
کا نیه ک ما چده که ن
لویان له ده روونی تهرم ده که و
نه م هه واره ره جم کراوه
هه وری سپی ...
کفنی با برده و
نه گریجه ی ش نه ژنی گه رمیا نه
گه رمیان ... نه سپه ش ی حه سره ت و
چاوگی نه نفال و ژه هروخو ن
بویه گه واله یه ک به سه رما بگرم ن
ده روونم بریسکه ده دات
گ شه نیگام ...
گوله نه ست ره ی با وه ریوه
به ته نیا یی ...
له ب ده نگی ئاسمان
ژاکانی خا
به ربوونه وه ی ر حی نه ست ره کان
زریان ده که مه که پر
با ه ش ک ناسنامه م لوول ده دات

سه را بـكـ...

په نجه كا نم ده كا به گزي ده ستما

سه به ته يه ك له هـ شووه وشه

له سينه مدا ده ته قنه وه

شنه باي ئارام و

خواوه ندى جوودايى

له نـ و سه مفـ نيـ بـ ده نگيا

به پاكي ئاشنام بكه

گفهي ئهم ده نكه له هـ ناوما شيكه ره وه

چيتر مه مدهره ده ستي قه ده ري ئاوه وه

له ژوانگهي خنكا نـ كا به مردن بسميلمكه

من له گونا هـ كـ شراوم

له به رائهت ده سرازه يان بـ چنيوم

تازه له سه دا تـ ناگهم

ماـ هـ كه مه م له گـ يـ غه ري بان كيتره

له كوـ له م سه فه ري عه شقه

به گرمهي كه وتنه خواره وه ي ههور

ته قينه وه ي ئه ستـ ره يه ك رادـ مـ

به حه وت ئاسما نه وه...

له شيله ي حه زـ كا دا نا مر كـ مـ

چـ ن له خه نده ي چـ كا

چـ و پـ ده رده كه مـ

بـ به م سووتا نه م...

له خـ رم نزيك ده كه يته وه

له به رامهي گـ و باران دامده بـ يـ نـ يـ

ئهم عومره م له خهـ وه تي ده روـ شان درـ ژتره

ئيتر بـ ده في دـ م ده ده يت به شاني روو باردا

به رامبه ر زريان و ره هـ هـ يه قينم پـ ده دـ يـ نـ يـ

من دـ نيـ ام ئهم ههوره پاـ تـ يـ گـ وگيا يه

چياش برسـ تي به كوـ مي ئا ونگـ كـ ده سپـ رـ

عومري ئـ مه ي نوو سيوه ته وه

له باده ي شه ودا

ده نكه كان به گوـ ما نا ده دات

بـ يه له خـ م بـ زار بمـ

ترس ده بـ ته زايه هـ و

كـ هـ و ي ته نيـ اي به ده روو نمدا ده گوزه رـ نـ

په لگه زـ يـ نه روومه تم ده كا ته په راوـ زي تا بلاـ كان

پاشماوهی ده نځه کان ټاټوبه ته ی رځم ده بن.

ستار نه حمه د